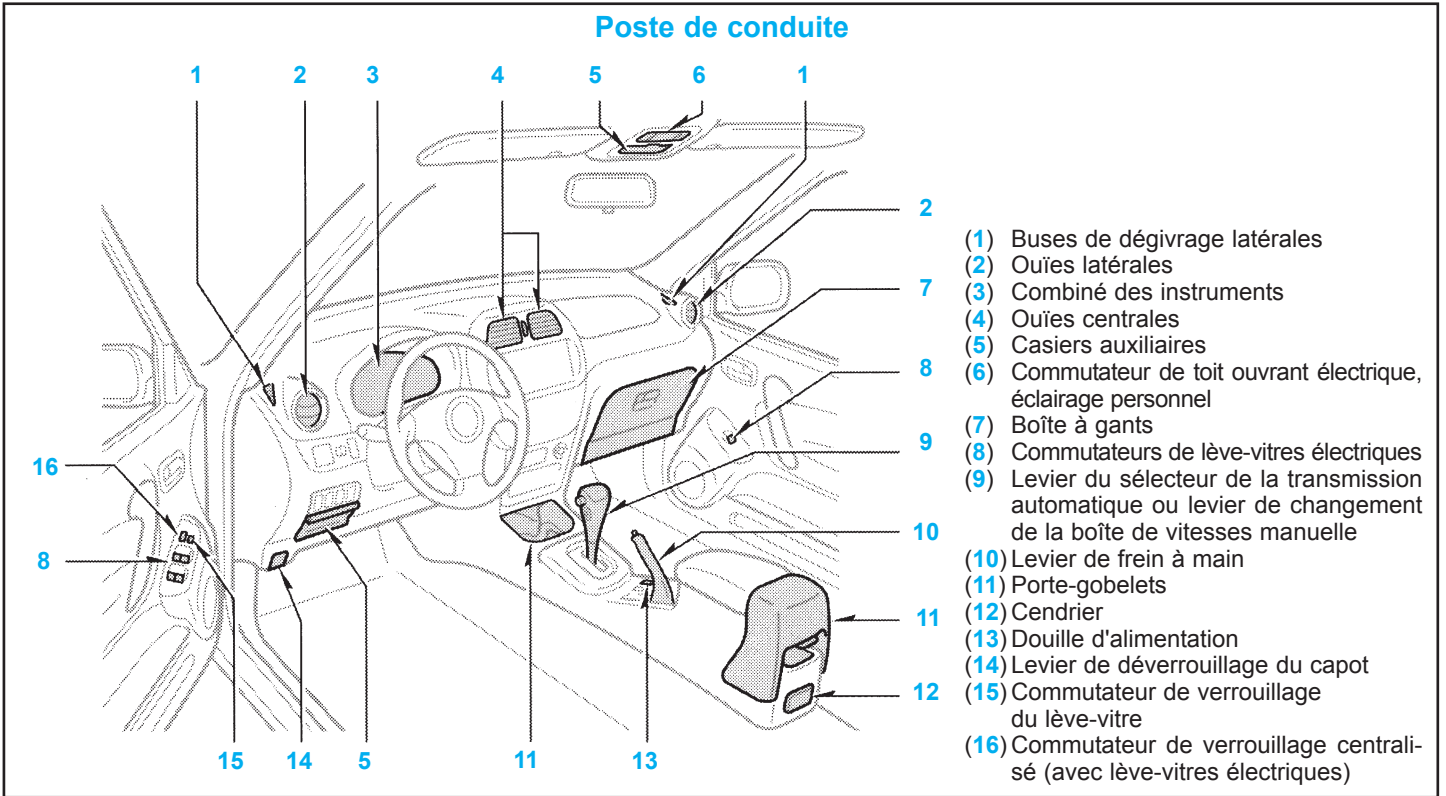
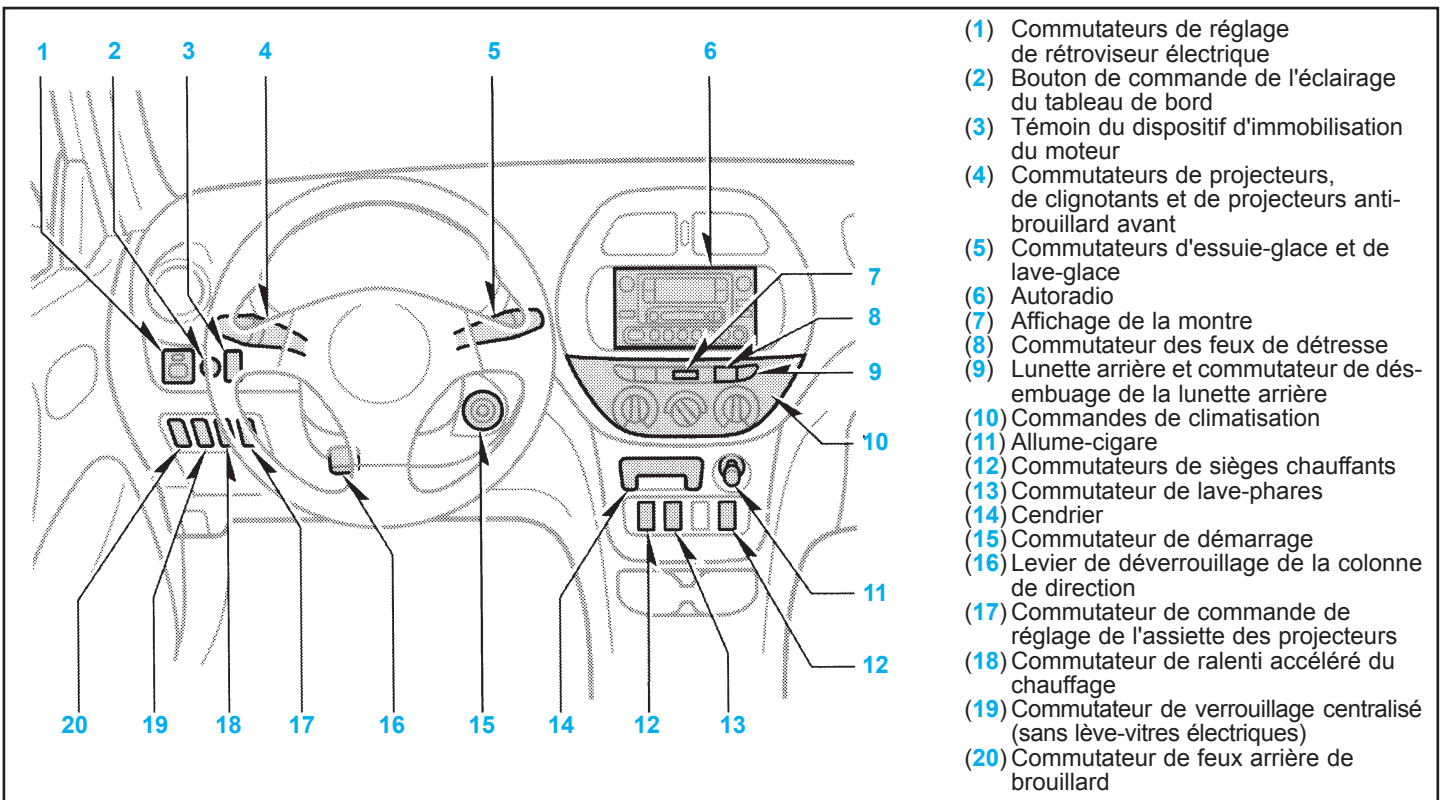


CONSEILS PRATIQUES

Poste de conduite



- (1) Buses de dégivrage latérales
- (2) Ouïes latérales
- (3) Combiné des instruments
- (4) Ouïes centrales
- (5) Casiers auxiliaires
- (6) Commutateur de toit ouvrant électrique, éclairage personnel
- (7) Boîte à gants
- (8) Commutateurs de lève-vitres électriques
- (9) Levier du sélecteur de la transmission automatique ou levier de changement de la boîte de vitesses manuelle
- (10) Levier de frein à main
- (11) Porte-gobelets
- (12) Cendrier
- (13) Douille d'alimentation
- (14) Levier de déverrouillage du capot
- (15) Commutateur de verrouillage du lève-vitre
- (16) Commutateur de verrouillage centralisé (avec lève-vitres électriques)

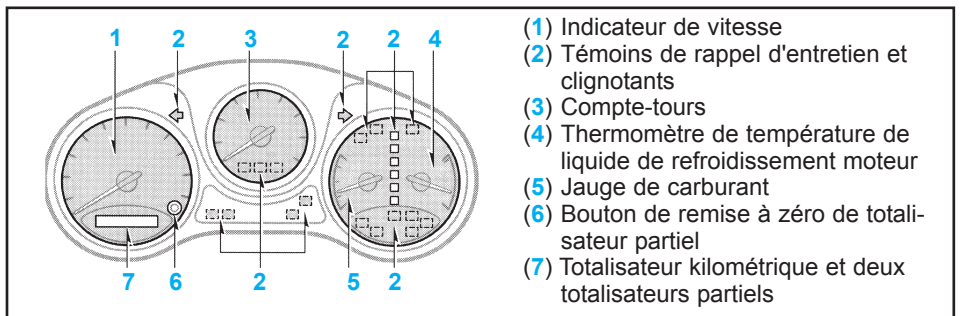


- (1) Commutateurs de réglage de rétroviseur électrique
- (2) Bouton de commande de l'éclairage du tableau de bord
- (3) Témoin du dispositif d'immobilisation du moteur
- (4) Commutateurs de projecteurs, de clignotants et de projecteurs antibrouillard avant
- (5) Commutateurs d'essuie-glace et de lave-glace
- (6) Autoradio
- (7) Affichage de la montre
- (8) Commutateur des feux de détresse
- (9) Lunette arrière et commutateur de dés-embuage de la lunette arrière
- (10) Commandes de climatisation
- (11) Allume-cigare
- (12) Commutateurs de sièges chauffants
- (13) Commutateur de lave-phares
- (14) Cendrier
- (15) Commutateur de démarrage
- (16) Levier de déverrouillage de la colonne de direction
- (17) Commutateur de commande de réglage de l'assiette des projecteurs
- (18) Commutateur de ralenti accéléré du chauffage
- (19) Commutateur de verrouillage centralisé (sans lève-vitres électriques)
- (20) Commutateur de feux arrière de brouillard

Combiné des instruments

Témoins de tableau de bord

	Témoin du système de freinage*
	Témoin de batterie*
	Témoin de pression d'huile moteur insuffisante*

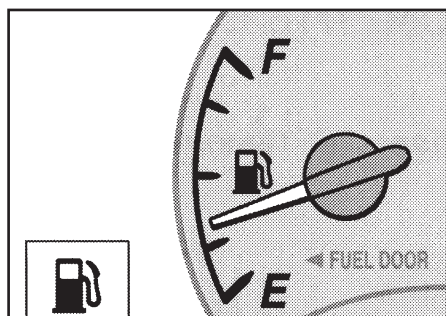


- (1) Indicateur de vitesse
- (2) Témoins de rappel d'entretien et clignotants
- (3) Compte-tours
- (4) Thermomètre de température de liquide de refroidissement moteur
- (5) Jauge de carburant
- (6) Bouton de remise à zéro de totalisateur partiel
- (7) Totalisateur kilométrique et deux totalisateurs partiels

	Témoin de niveau d'huile moteur insuffisant*
	Témoin d'anomalie de fonctionnement*
	Témoin de niveau de carburant*
	Témoin du système de freinage antiblocage*
	Témoin d'ouverture des portes*
	Témoin SRS*
A/T OIL TEMP	Témoin de température du liquide de la transmission automatique*
	Témoin du filtre à carburant*
	Témoin des feux de route
	Témoins de clignotants
	Témoin de feu avant de brouillard
	Témoin de feu arrière de brouillard
PRN D2L	Témoin de la transmission automatique
O/D OFF	Témoin d'arrêt d'Overdrive
	Témoin de préchauffage du moteur

- Les témoins marqués d'un * ont une fonction de rappel d'entretien. Pour de plus amples détails, reportez-vous à «Témoins d'entretien et alarmes».

Jauge de carburant

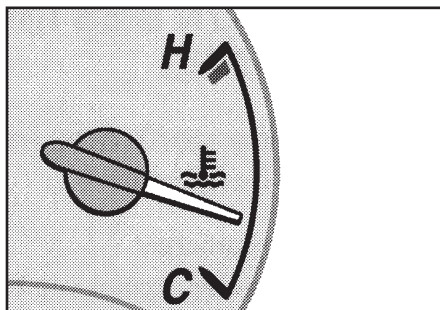


- La jauge indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir, lorsque le contact est mis.
- Presque plein : Aiguille en position «F».
- Presque vide : Aiguille en position «E».
- Il est conseillé de garder plus de 1/4 du réservoir plein.
- L'aiguille bouge lorsque vous freinez, accélérez ou dans les virages. Ceci est provoqué par les mouvements du carburant dans le réservoir.
- Si l'aiguille s'approche du repère «E», ou si le témoin de niveau de carburant s'allume, faites le plein du réservoir de carburant dès que possible.
- En pente ou en virage, l'aiguille de la jauge de carburant peut changer de position ou le témoin de niveau de carburant s'allumer plus tôt que d'habitude à cause des ballottements du carburant dans le réservoir.

Sur certains modèles

- Si le réservoir de carburant est complètement vide, le témoin d'anomalie de fonctionnement s'allume. Faites le plein immédiatement.
- Le témoin s'éteint après quelques tours en voiture. Si le témoin ne s'éteint pas, contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible.

Thermomètre de température de liquide de refroidissement moteur

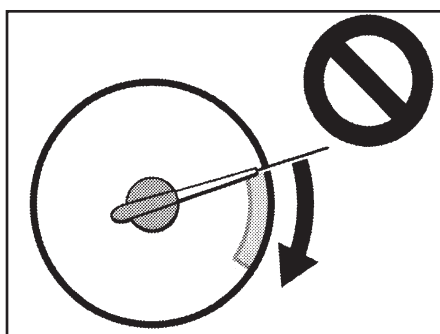


- Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement du moteur quand le contact est établi. La température de fonctionnement du moteur dépend des conditions atmosphériques et de sa charge.
- Si l'aiguille pénètre dans la zone rouge, le moteur est à une température anormalement élevée. Si le moteur chauffe anormalement, arrêtez le véhicule et laissez le moteur refroidir.
- Il est possible que votre véhicule chauffe dans des conditions d'utilisation difficiles, notamment :
 - conduite dans une longue côte par temps chaud,
 - lors d'une réduction de vitesse, ou d'un arrêt après avoir roulé à grande vitesse,
 - périodes prolongées de fonctionnement au ralenti climatisation en marche avec arrêts et démarrages fréquents,
 - lors de la traction d'une remorque.

Nota : • ne déposez pas le thermostat du circuit de refroidissement car cela pourrait entraîner un échauffement anormal du moteur. Le thermostat est conçu pour contrôler le débit du liquide de refroidissement afin que la température du moteur reste dans une plage de fonctionnement précise.

- Arrêtez-vous immédiatement quand le moteur chauffe.

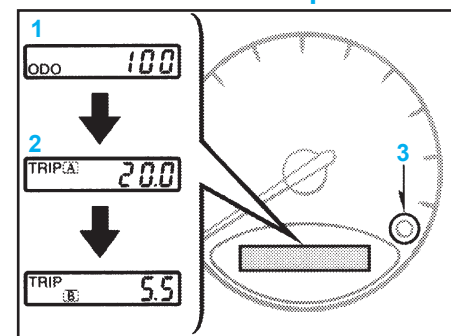
Compte-tours



- Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tr/min (tours par minute). Fiez-vous à ses indications, pendant la conduite, pour passer les vitesses au bon moment et éviter de faire tourner le moteur en sous-régime ou, au contraire, en surrégime.
- Les régimes trop élevés ou trop faibles nuisent à la longévité du moteur et à la consommation de carburant.
- Rappelez-vous qu'en général plus le régime moteur est bas, meilleure est la consommation de carburant.

Nota : ne laissez pas l'aiguille du compte-tours entrer dans la zone rouge. Ceci pourrait entraîner une détérioration importante du moteur.

Totalisateur kilométrique et deux totalisateurs partiels












Cet instrument est composé d'un totalisateur kilométrique et de deux totalisateurs partiels.

- (1) Totalisateur kilométrique : indique le kilométrage total parcouru par le véhicule.
- (2) Deux totalisateurs partiels : Indiquent deux trajets différents parcourus depuis leur dernière mise à zéro. Il est ainsi possible d'utiliser un totalisateur partiel pour calculer la consommation de carburant et l'autre pour calculer le kilométrage d'un parcours. Leurs données sont effacées lorsque l'alimentation électrique est débranchée.
- (3) Bouton de remise à zéro de totalisateur partiel : remet les deux totalisateurs partiels à zéro et change également les affichages.
- Pour changer les affichages, appuyez et relâchez rapidement le bouton. Il y a alors changement d'affichage du totalisateur partiel A en totalisateur partiel B. Appuyez à nouveau sur la touche pour changer de totalisateur partiel.
- Pour remettre à zéro le totalisateur partiel A, affichez ce dernier puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le totalisateur partiel A affiche zéro. Procédez de la même façon pour le totalisateur partiel B.

Témoins d'entretien et alarmes

Si le témoin s'allume...		Procédez ainsi
(a)		Si le frein à main est desserré, arrêtez immédiatement et

Si le témoin s'allume...	Procédez ainsi
	contactez un concessionnaire Toyota.
(b) 	Arrêtez le véhicule et vérifiez.
(c) 	Arrêtez le véhicule et vérifiez.
(d) 	Ajoutez de l'huile moteur.
(e) 	Amenez le véhicule chez un concessionnaire Toyota.
(f) 	Faites le plein.
(g) 	Amenez le véhicule chez un concessionnaire Toyota. Si le témoin du système de freinage est également allumé, arrêtez-vous immédiatement et contactez un concessionnaire Toyota.
(h) 	Fermez toutes les portes latérales et la porte arrière.
(i) 	Amenez immédiatement le véhicule chez un concessionnaire Toyota.
(j) 	Vidangez l'eau du filtre à carburant.
(k) Signal sonore de rappel de clé de contact	Enlevez la clé de contact.
(l) Signal sonore de rappel d'éclairage	Eteignez les phares.

(a) Témoin du système de freinage

- Le témoin s'allume dans les cas suivants lorsque le contact est établi :
 - lorsque le frein à main est enclenché. Véhicules avec circuit de freinage anti-blocage : le témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contact est établi même après avoir desserré le frein à main,
 - lorsque le niveau du liquide de frein est bas.

Attention : il est dangereux de continuer de conduire normalement lorsque le niveau de liquide de frein est insuffisant.

- lorsque le niveau de pression est insuffisant (véhicules à moteur Diesel).
- Faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire Toyota dans les cas suivants :
 - le témoin ne s'allume pas même si le frein à main est serré et que le contact est établi.
 - véhicules avec circuit de freinage anti-blocage : le témoin ne s'allume pas même si le contact est établi et que le frein à main est desserré.

- Un témoin qui s'allume brièvement en route ne signale pas une anomalie.

Attention : si l'une des conditions suivantes se produit, arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr et contactez votre concessionnaire Toyota.

- Le témoin ne s'éteint pas même une fois que le frein à main est desserré et que le moteur tourne. Cela signifie peut-être que les freins ne fonctionnent pas correctement et votre distance de freinage sera alors plus longue. Appuyez fermement sur la pédale de frein et arrêtez immédiatement votre véhicule.
- Véhicules avec circuit de freinage anti-blocage : le témoin du circuit de freins reste allumé en même temps que le témoin «ABS». Cela signifie que non seulement le circuit de freinage anti-blocage est défectueux mais aussi que le véhicule sera extrêmement instable lors du freinage.

(b) Témoin de batterie

- Ce témoin avertit que la batterie est déchargée.
- S'il s'allume en cours de route, le problème réside dans le circuit de charge.
- Dans ce cas, le circuit de gestion du moteur continue à fonctionner jusqu'à décharge complète de la batterie. Arrêtez alors le fonctionnement de la climatisation, de la soufflerie, du récepteur radio etc., et amenez votre véhicule à la concession ou à l'atelier Toyota le plus proche.

Nota : ne pas continuer de conduire le véhicule lorsque la courroie d'entraînement du moteur est cassée ou desserrée.

(c) Témoin de pression d'huile moteur insuffisante

- Ce témoin s'allume quand la pression d'huile moteur est trop basse.
- S'il clignote ou qu'il reste allumé en cours de route, gardez le véhicule hors de la circulation en lieu sûr et arrêtez immédiatement le moteur. Demandez l'assistance d'un concessionnaire Toyota ou d'un atelier de réparation qualifié.
- Il peut arriver que ce témoin clignote occasionnellement au ralenti ou qu'il s'allume brièvement après un freinage brusque. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter s'il s'éteint dès que le moteur est légèrement accéléré.
- Le témoin peut s'allumer si le niveau d'huile est trop bas. Toutefois, il n'est pas conçu pour signaler un niveau d'huile insuffisant, et le niveau d'huile devra être vérifié à l'aide de la jauge.

Nota : ne conduisez pas le véhicule lorsque le témoin est allumé même sur une centaine de mètres Il peut y avoir détérioration grave du moteur.

(d) Témoin de niveau d'huile moteur insuffisant (moteur diesel)

- Ce témoin indique qu'il est nécessaire de vérifier le niveau d'huile moteur. Si ce

témoin s'allume en marche sur routes à revêtement détérioré ou en forte pente, amenez votre véhicule sur sol horizontal et vérifiez si le témoin s'éteint. S'il reste allumé, vérifiez le niveau d'huile en procédant comme décrit dans la rubrique «Vérification du niveau d'huile moteur».

- Lorsque le véhicule est engagé dans une déclivité importante ou roule sur revêtements détériorés ou encore en courbes, ce témoin est susceptible de s'allumer sous l'effet du ballonnement de l'huile moteur.
- En conditions normales, par suite d'une certaine consommation d'huile, ce témoin peut s'allumer alors que l'entretien spécifié par le programme d'entretien n'est pas encore arrivé à échéance. Cela s'explique par une consommation d'huile jusqu'au niveau minimum prévu par le programme d'entretien et n'est pas indicatif d'un quelconque problème.

Nota : le fonctionnement du moteur avec un niveau d'huile insuffisant risque de détériorer le moteur.

(e) Témoin d'anomalie de fonctionnement

- Ce témoin s'allume dans les cas suivants :
 - a. Sur certains modèles : le réservoir de carburant est complètement vide. (Reportez-vous à «Jauge de carburant» pour de plus amples informations),
 - b. Un problème quelconque a été décelé dans le circuit électrique du moteur,
 - c. Moteur diesel uniquement. La pression de suralimentation du turbocompresseur est anormalement élevée.
- S'il s'allume en route dans le cas b, faites vérifier/réparer votre véhicule par un concessionnaire Toyota dès que possible.
- S'il s'allume en route dans le cas c, réduisez votre vitesse jusqu'à ce que le témoin s'éteigne et faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire Toyota dès que possible.

Nota : ne conduisez jamais à vitesse élevée ou à régime moteur élevé après l'extinction du témoin.

(f) Témoin de niveau de carburant

- Ce témoin s'allume pour avertir le conducteur que la réserve de carburant est presque vide. Faites le plein de carburant le plus tôt possible.
- En pente ou en virage, le témoin de niveau de carburant peut s'allumer plus tôt que d'habitude à cause des ballonnements du carburant dans le réservoir.

(g) Témoin «ABS»

- Le témoin s'allume lorsque la clé de contact est en position «ON». Si le circuit de freinage anti-blocage fonctionne correctement, le témoin s'éteint au bout de quelques secondes. Par contre, le témoin s'allume à nouveau lorsque le dispositif ne fonctionne pas correctement.

- Lorsque le témoin «**ABS**» est allumé (et que le témoin du circuit de freins est éteint), le circuit de freinage anti-blocage ne fonctionne pas, mais le système de freinage continue de fonctionner normalement.
- Les roues risquent de se bloquer lors d'un freinage brusque ou d'un freinage sur chaussée glissante.
- Lorsque l'une des conditions suivantes se produit, c'est la preuve d'une anomalie de fonctionnement qui a été décelée et le témoin s'allume. Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible pour faire contrôler votre véhicule :
 - le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi en position «**ON**», ou le témoin reste allumé,
 - le témoin s'allume en route.
- Un témoin qui s'allume brièvement en route ne signale pas une anomalie.

Attention : si le témoin «**ABS**» reste allumé en même temps que le témoin du circuit de freins, arrêtez immédiatement votre véhicule dans un lieu sûr et contactez votre concessionnaire Toyota. Cela signifie que non seulement le circuit de freinage anti-blocage est défectueux mais aussi que le véhicule sera extrêmement instable lors du freinage.

(h) Témoin d'ouverture des portes

- Ce témoin ne s'éteint qu'à la fermeture complète de toutes les portes latérales et de la porte arrière.

(i) Témoin SRS

- Le témoin s'allume lorsque la clé de contact est amenée en position «**ON**». Après environ 6 secondes, il s'éteint. Cela signifie que les sacs gonflables et les prétensionneurs de ceintures de sécurité avant fonctionnent correctement.
- Le circuit du témoin contrôle les capteurs de sacs gonflables, les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant, les générateurs de gaz, le témoin, le câblage correspondant et l'alimentation électrique.
- Lorsque l'une des conditions suivantes se produit, c'est la preuve d'une anomalie de fonctionnement qui a été décelée et le témoin s'allume. Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible pour faire contrôler votre véhicule :
 - le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi en position «**ON**», ou le témoin reste allumé,
 - le témoin s'allume ou clignote pendant la conduite.

(j) Témoin de filtre à carburant (moteur diesel)

- Ce témoin avertit que la quantité d'eau accumulée dans le filtre à carburant a atteint le niveau spécifié.
- Purgez l'eau immédiatement quand ce témoin s'allume.

Nota : ne conduisez jamais avec le témoin allumé. Continuer la conduite avec de l'eau accumulée dans le filtre à carburant peut endommager la pompe d'injection de carburant.

(k) Signal sonore de rappel de clé de contact

- Cette alarme se déclenche pour rappeler qu'il faut retirer la clé lorsque vous ouvrez la porte conducteur alors que la clé de contact est en position «**ACC**» ou «**LOCK**».

(l) Signal sonore de rappel d'éclairage

- Cette alarme est déclenchée lorsque le commutateur d'éclairage est commandé alors que la porte côté conducteur est ouverte et que la clé de contact est retirée du commutateur de démarrage.

Contrôle des témoins d'entretien

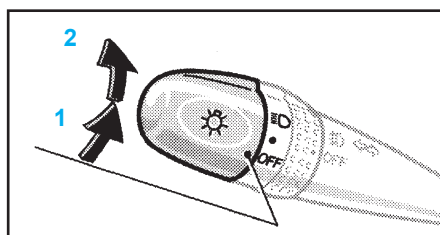
(sauf témoin de niveau de carburant)

- Serrez le frein à main.
- Ouvrez l'une des portes latérales ou la porte arrière. Le témoin de portes ouvertes doit s'allumer.
- Fermez la porte. Le témoin de portes ouvertes doit s'éteindre.
- Tournez la clé de contact en position «**ON**», mais ne démarrez pas le moteur. Tous les témoins de rappel d'entretien doivent s'allumer à l'exception du témoin d'ouverture des portes. Le témoin «**ABS**» s'éteint après quelques secondes. Le témoin SRS s'éteint au bout de 6 secondes environ.
- Si l'un des témoins de rappel de service ou l'une des alarmes ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, faites-le/la vérifier dès que possible par votre concessionnaire Toyota.

Eclairage et signalisation

Projecteurs

- Pour allumer les éclairages suivants : Tournez la commande de projecteurs/clignotants.



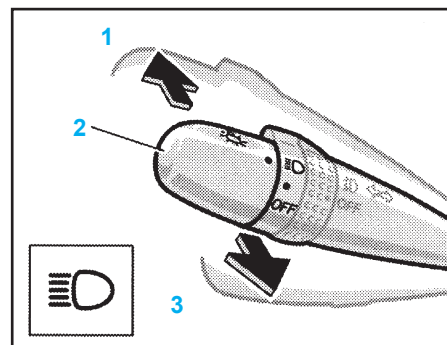
- Position **1**. Feux de position, feux arrière, éclairage plaque minéralogique et éclairage du tableau de bord.
- Position **2**. Projecteurs et tous les feux ci-dessus.

- Cependant, sur certains modèles, tous les feux ci-dessus sont également allumés lors du démarrage du moteur avec le commutateur d'éclairage en position arrêté.
- Avec le commutateur de réglage de l'assiette des projecteurs. Réglez le niveau du faisceau des projecteurs avant de les allumer. (Reportez-vous à «**Réglage de l'assiette des projecteurs**».

- Signal sonore de rappel d'éclairage. Une alarme sonore vous rappelle d'éteindre l'éclairage lorsque la porte du conducteur est ouverte et que vous retirez la clé avec le commutateur d'éclairage en marche.

Nota : afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas longtemps les projecteurs allumés lorsque le moteur ne tourne pas.

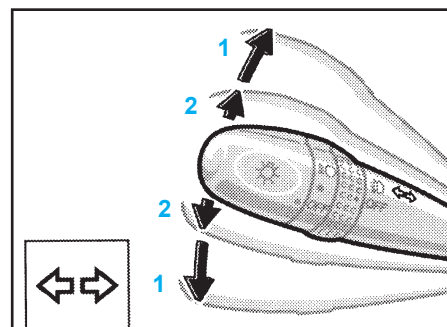
- Feux de route-croisement. Pour les feux de route, allumez les projecteurs et poussez le commodo vers l'avant (position **1**). Tirez le commodo vers vous (position **2**) pour les feux de croisement.



- Le témoin des projecteurs (témoin bleu) du tableau de bord indique que les projecteurs sont en feux de route.
- **- Appels lumineux** (position **3**). Tirez le levier à fond. Les projecteurs s'éteignent lorsque le levier est relâché.
- Il est possible d'effectuer un appel lumineux lorsque la commande est en position «**OFF**».

Clignotants

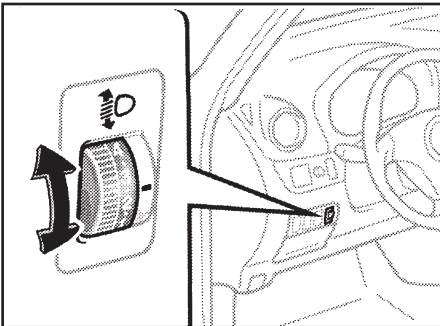
- Pour faire fonctionner les clignotants, soulevez ou abaissez le levier en position **1**.



- La clé doit être en position «**ON**».
- Ce levier est rappelé automatiquement à la sortie des virages, mais en cas de changement de voie de circulation, il est possible qu'il soit nécessaire de le rappeler manuellement.

- Pour signaler un changement de voie de circulation, soulevez ou abaissez le levier jusqu'au point dur (position 2) et maintenez-le dans cette position.
- Si le témoin de clignotants (témoin vert) du tableau de bord clignote à une cadence supérieure à la normale, c'est qu'une ampoule de clignotants avant ou arrière est grillée. Reportez-vous à «Remplacement des ampoules».

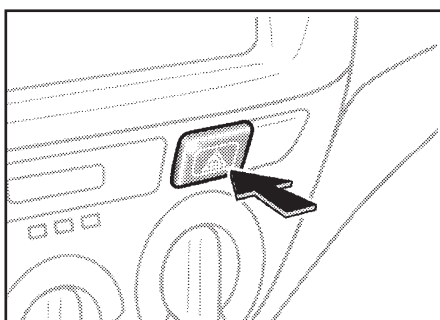
Réglage de l'assiette des projecteurs



- Pour régler le niveau du faisceau des projecteurs, tournez le commutateur.
- Sur la liste ci-dessous figurent des exemples de positions correctes du commutateur. Dans les conditions de charge autres que celles indiquées, régler la position du commutateur pour que la position du faisceau soit la même que celle indiquée sur la liste, conducteur seul à bord. Plus le commutateur est réglé en face d'un chiffre élevé, plus le faisceau est bas.
- Réglez systématiquement le faisceau des projecteurs à la hauteur correcte, sinon vos projecteurs risquent d'éblouir les autres conducteurs.

Conditions de chargement	Position du commutateur
Conducteur seulement ou conducteur + passager avant	0
Passager sur tous les sièges (y compris conducteur)	1
Nombre complet de passagers (y compris le conducteur) + pleine charge de bagages	2
Conducteur + coffre chargé au maximum	2,5

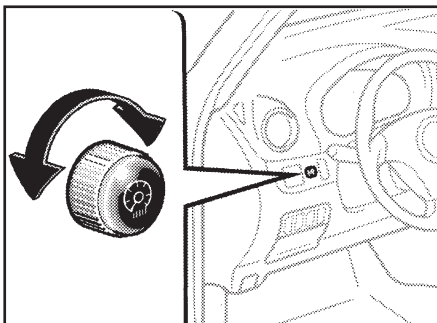
Feux de détresse



- Pour mettre en marche les feux de détresse, appuyez sur le commutateur.
- Tous les clignotants fonctionnent. Pour les arrêter, appuyez à nouveau sur le commutateur.
- Si votre véhicule doit être immobilisé, actionnez les feux de détresse pour avertir les autres conducteurs car il y a risque de gêne de la circulation.
- Le commutateur de clignotants ne fonctionne pas lorsque les feux de détresse sont en service.

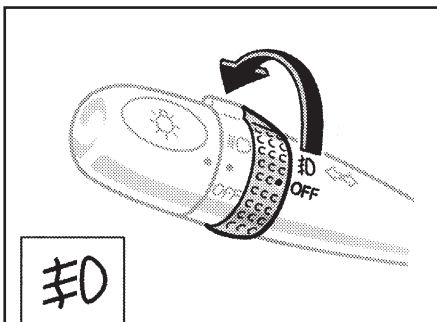
Nota : afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas le commutateur activé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pendant que le moteur ne tourne pas.

Commande de l'éclairage du tableau de bord



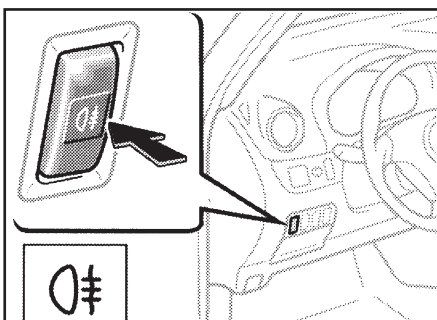
- Pour régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord, tournez le bouton.

Projecteurs anti-brouillard avant



- Pour allumer les projecteurs anti-brouillard avant, tournez le secteur de commande d'éclairage puis tournez le secteur de commande des anti-brouillard.
- Le témoin des feux avant de brouillard du tableau de bord indique que les projecteurs anti-brouillard avant sont allumés.

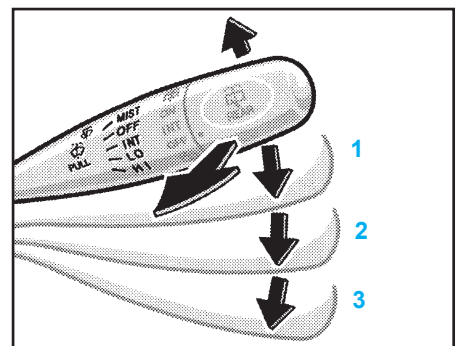
Commutateur de feu arrière de brouillard



- Pour allumer le feu arrière de brouillard, appuyez sur le commutateur. Son allumage est subordonné aux conditions suivantes:
 - avec projecteurs antibrouillards avant. Le feu arrière de brouillard s'allume lorsque les projecteurs antibrouillards avant ou les projecteurs sont allumés,
 - sans projecteurs antibrouillards avant. Le feu arrière de brouillard s'allume lorsque les projecteurs sont allumés.
- Le témoin des feux anti-brouillard arrière du tableau de bord s'allume lorsque le commutateur du feu arrière de brouillard est en position marche.
- Appuyez une nouvelle fois sur le commutateur pour éteindre le feu arrière de brouillard.
- Le feu arrière de brouillard s'éteint automatiquement quand vous placez le commutateur des projecteurs sur la position arrêt. Le feu ne se rallume pas pour autant si vous remettez le commutateur des projecteurs sur la position marche.
- Pour rallumer le feu arrière de brouillard, appuyez sur le commutateur.

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glaces et lave-glaces de pare-brise



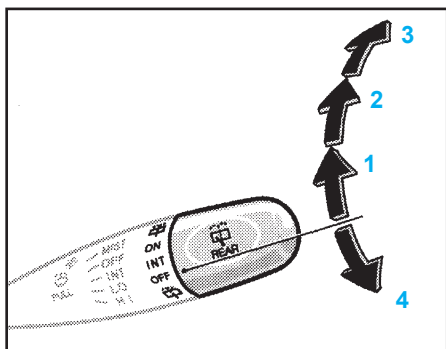
- Pour mettre en marche les essuie-glace, amenez le levier dans la position désirée.
- La clé doit être en position «ON».

Position du levier	Vitesse de balayage
Position 1	Intermittente
Position 2	Lente
Position 3	Rapide

- Pour commander un balayage isolé, levez le levier puis relâchez-le.
- Pour faire fonctionner les lave-glace, tirez le levier de commande vers vous.
- Si les essuie-glaces de pare-brise sont à l'arrêt, ceux-ci effectuent quelques battements après projection de l'eau.
- Par temps de gel, réchauffez le pare-brise au moyen du dégivrage avant d'utiliser le lave-glace. Cette précaution évitera la congélation du liquide sur le pare-brise, ce qui risquerait de compromettre la visibilité.

Nota : n'actionnez pas les essuie-glaces si le pare-brise est sec. Il peut rayer le verre.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



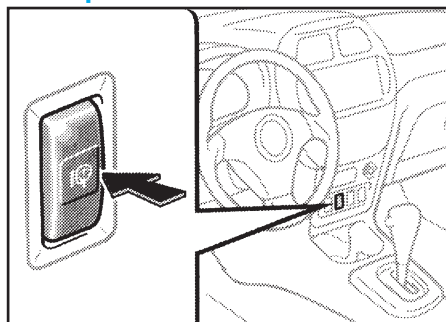
- Pour faire fonctionner l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la commande vers le haut.
- La clé doit être en position «ON».

Position du levier	Vitesse de balayage
Position 1	Intermittente
Position 2	Normale

- Pour projeter du liquide de lave-glace sur la lunette arrière, tournez le sélecteur à fond vers le haut ou le bas (position 3 ou 4). Lorsque la commande est relâchée, celle-ci est rappelée dans sa position d'origine.

Nota : n'actionnez pas l'essuie-glace arrière si la lunette arrière est sèche. Il peut rayer le verre.

Lave-phares



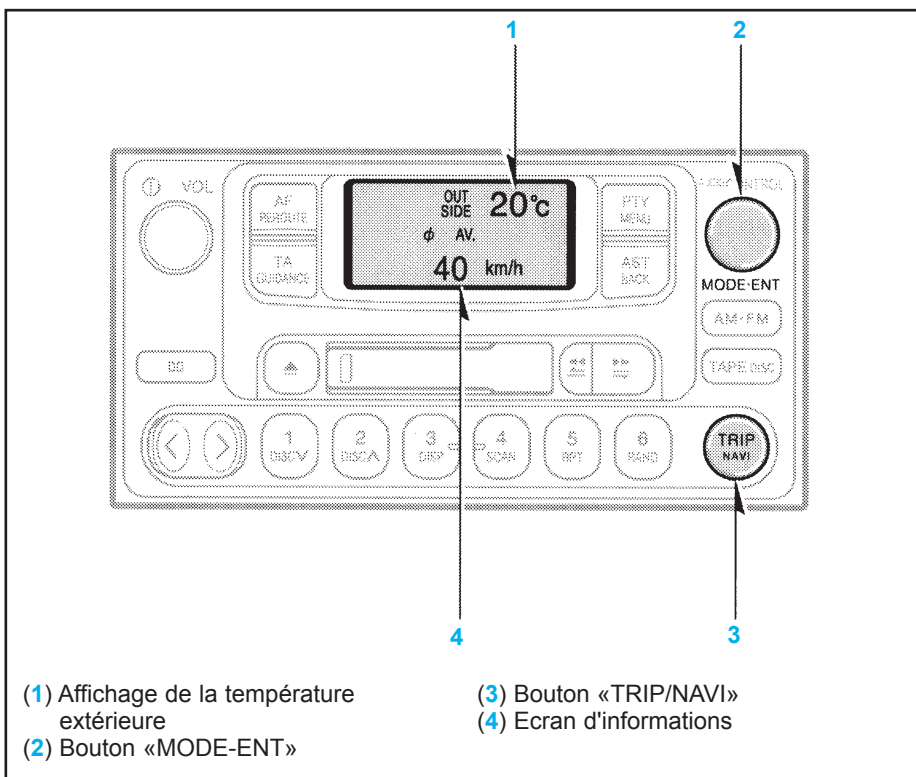
- Pour laver les projecteurs, allumez-les et appuyez sur le commutateur.
- La clé doit être en position «ON».
- Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir transparent de lave-phares le plus souvent possible.

Nota : évitez de faire fonctionner le lave-phares lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide. Il y a risque d'échauffement du moteur.

Ecran multifonctionnel

Avant d'utiliser l'écran multi-fonctions

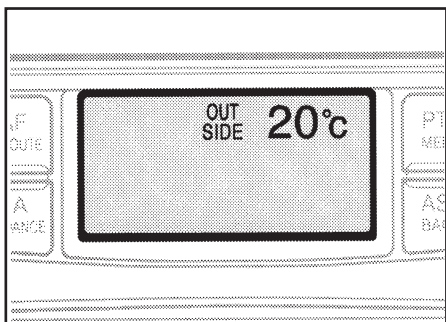
- Activez l'écran multi-fonctions en mettant le commutateur de démarrage en marche.
- Lorsque le commutateur de démarrage est amené sur «ON», le mode d'affichage précédent apparaît par défaut.



- Si l'alimentation électrique de l'écran multifonctionnel a été débranchée, l'affichage passe automatiquement au mode initial.
- Appuyez sur la touche «MODE-ENT» et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour désactiver la luminosité si elle est activée et vice-versa.

Attention : ne réglez pas l'écran pendant la conduite du véhicule. Veillez à régler l'écran uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

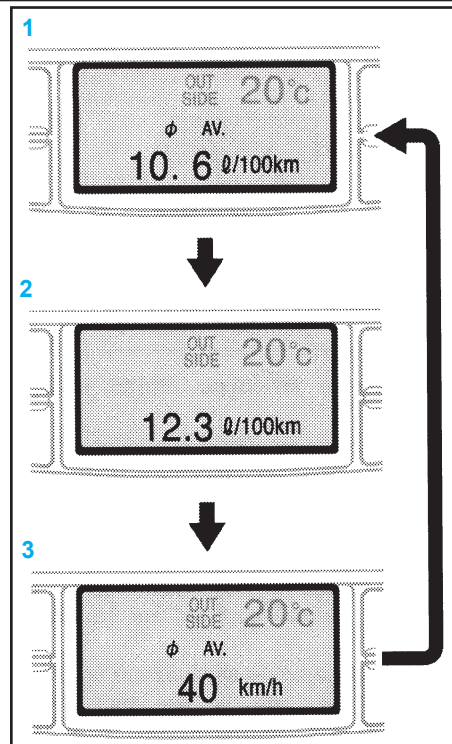
Affichage de la température extérieure



- La plage de température affichée va de -30°C à 50°C.
- En cas d'anomalie au niveau de la connexion, soit «--» ou rien n'est affiché. Contactez votre concessionnaire Toyota si cela se produit.

Ecran d'informations

- L'écran d'informations indique les informations suivantes :
 - 1 Consommation moyenne de carburant,
 - 2 Consommation immédiate de carburant,
 - 3 Vitesse moyenne du véhicule.



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche «TRIP/NAVI», l'écran fait défiler ces informations.
- Les valeurs affichées sur l'écran d'informations indique les conditions générales de conduite. La précision dépend des habitudes de conduite et des conditions de route.
- Si l'alimentation électrique a été interrompue, l'affichage passe automatiquement à la consommation immédiate de carburant.
- Pour régler l'appareil, appuyez sur la touche «TRIP/NAVI» jusqu'à ce que l'unité de mesure désirée s'affiche. Appuyez ensuite sur le bouton «MODE-ENT», et faites le tourner pour sélectionner l'unité.
- 3 unités sont disponibles :

- 1/100 km, km/h,
 - km/l, km/h,
 - mpg, mph.
- Une fois l'unité réglée, appuyez sur le bouton «MODE-ENT», jusqu'à ce que l'affichage revienne en mode audio.

1. Consommation moyenne de carburant

- La consommation moyenne de carburant est calculée et affichée en fonction de la distance totale parcourue et de la consommation totale de carburant lorsque le moteur tourne.
- La valeur affichée est mise à jour toutes les 10 secondes.
- Pour remettre à zéro les calculs, appuyez sur le bouton «TRIP/NAVI» jusqu'à l'émission d'un bip.

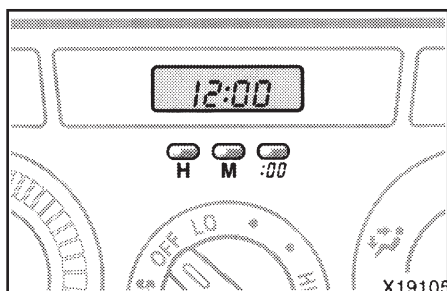
2. Consommation immédiate de carburant

- La consommation instantanée de carburant est calculée et affichée en fonction de la distance parcourue et de la quantité de carburant consommée pendant 2 secondes avec moteur en fonctionnement.
- La valeur affichée est mise à jour toutes les 2 secondes.
- Notez qu'il est possible que les chiffres ne soient pas exacts dans les cas suivants :
 - si le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne, l'écran indique une consommation de carburant extrêmement élevée,
 - si le véhicule descend une longue pente, en utilisant le frein moteur, l'écran indique une consommation de carburant extrêmement basse.
- Le calcul est remis à zéro lorsque le commutateur de démarrage est à l'arrêt.

3. Vitesse moyenne du véhicule

- La vitesse moyenne du véhicule est calculée et affichée en fonction de la distance totale parcourue et de la durée totale de conduite avec moteur en fonctionnement.
- La valeur affichée est mise à jour toutes les 10 secondes.
- Pour remettre à zéro les calculs, appuyez sur le bouton «TRIP/NAVI» jusqu'à l'émission d'un bip.

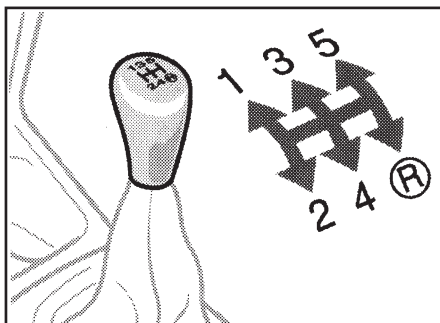
Montre



- La montre à affichage digital indique l'heure.
- La clé doit être en position «ACC» ou «ON».

- Réglage des heures: appuyez sur la touche «H».
- Réglage des minutes : appuyez sur la touche «M».
- Si l'on veut régler rapidement la montre sur une heure pleine, appuyez sur la touche «:00».
- Si, par exemple, vous appuyez sur la touche «:00», lorsque l'heure se situe entre 1:01—1:29, elle passera à 1:00. Si elle se situe entre 1:30—1:59, elle passera à 2:00.
- Si l'alimentation électrique de la montre a été interrompue, l'affichage passe automatiquement à 1:00 (une heure).

Boîte de vitesses manuelle



- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de vitesse, puis débrayez lentement. En conduisant, ne laissez pas le pied sur la pédale pour éviter tout problème d'embrayage. Et n'utilisez pas l'embrayage pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une pente. Utilisez le frein à main.
- Le fait de passer à la vitesse supérieure trop tôt ou de rétrograder trop tard entraîne une perte de puissance et, éventuellement, un cognement du moteur. Le fait de pousser constamment le régime au maximum sur chaque rapport entraîne une usure prématurée du moteur et une consommation de carburant élevée.

Vitesse maximum admissible

- Une accélération maximale peut être nécessaire pour s'engager sur une autoroute ou effectuer un dépassement. Respectez bien les vitesses maximales autorisées données ci-contre.

Moteur 1CD-FTV

Rapport	km/h
1	40
2	75
3	115
4	157

Nota : ne rétrogradez pas si la vitesse du véhicule est supérieure à la vitesse maximale autorisée du rapport inférieur.

- Conseils pour une bonne conduite :
 - si le passage de la marche arrière s'avère difficile, repassez au point mort, débrayez et essayez de nouveau,
 - si vous tractez une remorque, pour conserver l'efficacité du frein moteur, ne roulez pas en cinquième.

Attention : faites attention quand vous rétrogradez sur une surface glissante. Un changement de rapport brusque pourrait faire patiner ou déraiper le véhicule.

Nota : assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'enclencher la marche arrière.

Chauffage - climatisation

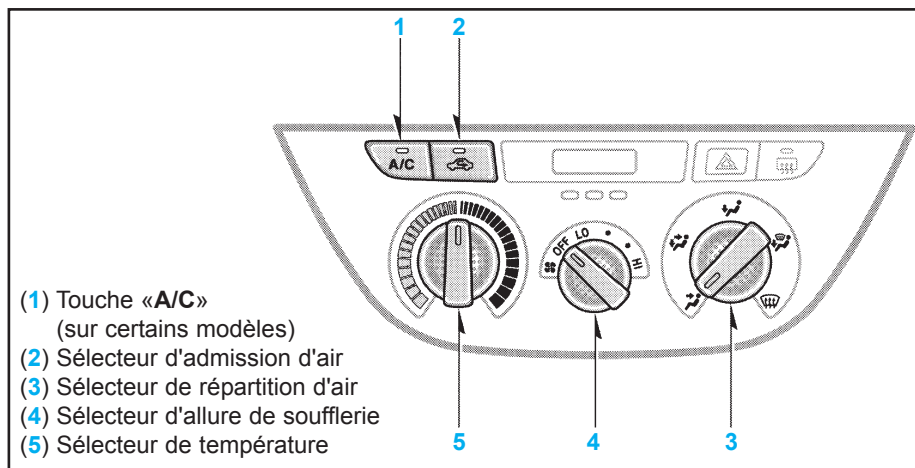
Sélecteur d'allure de soufflerie

- Tournez le sélecteur pour régler l'allure de soufflerie, le tourner vers la droite pour augmenter l'allure ou vers la gauche pour la diminuer.

Sélecteur de température

- Tournez le sélecteur pour régler la température, vers la droite, chaud, vers la gauche, froid.

Sélecteur de répartition d'air

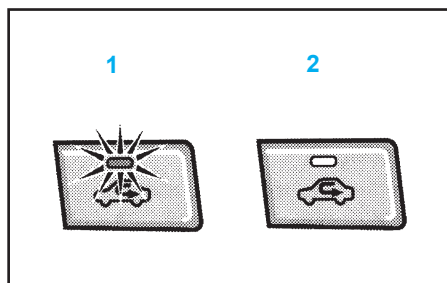


- (1) Touche «A/C» (sur certains modèles)
- (2) Sélecteur d'admission d'air
- (3) Sélecteur de répartition d'air
- (4) Sélecteur d'allure de soufflerie
- (5) Sélecteur de température

- Tournez le bouton pour sélectionner les ouïes de répartition de l'air.
- 1. Tableau de bord. L'air est principalement diffusé par les ouïes de tableau de bord.
- 2. Plancher/tableau de bord. L'air est diffusé par les ouïes du plancher et celles du tableau de bord.
- 3. Plancher. L'air est principalement diffusé par les ouïes du plancher.
- 4. Plancher/pare-brise. L'air est principalement diffusé par les ouïes de plancher et de pare-brise.
- 5. Pare-brise. L'air est principalement diffusé par les ouïes de pare-brise.

Sélecteur d'admission d'air

- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la source d'air.

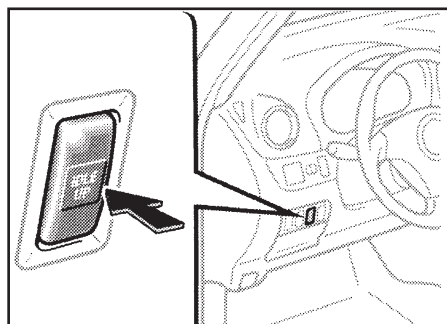


1. Recirculation. Dans ce mode, la ventilation s'effectue en circuit fermé, à l'intérieur de l'habitacle.
2. Extérieur. Dans ce mode, la ventilation s'effectue avec apport d'air extérieur.

Touche «A/C» (sur certains modèles)

- Pour mettre en service la climatisation, appuyez sur la touche «A/C». La touche «A/C» s'éclaire. Pour arrêter la climatisation, appuyez à nouveau sur cette touche.
- Si le témoin de la touche «A/C» clignote, il y a un problème dans le circuit de climatisation et la climatisation s'arrête automatiquement. Dans ce cas, faites réparer votre véhicule par un concessionnaire Toyota.

Commutateur de ralenti accéléré du chauffage

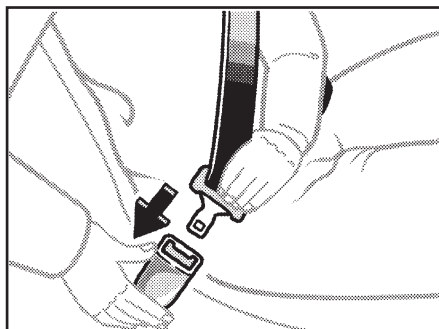


- Appuyez sur le commutateur pour augmenter le régime du moteur. Appuyez à nouveau sur le commutateur pour ramener le ralenti moteur à sa valeur normale.
- Utilisez le commutateur de ralenti accéléré du chauffage pour augmenter l'efficacité du chauffage par temps extrêmement froid lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Le commutateur est automatiquement désactivé au démarrage du véhicule.

Sécurité

Ceintures de sécurité

Type à 3 points d'ancrage

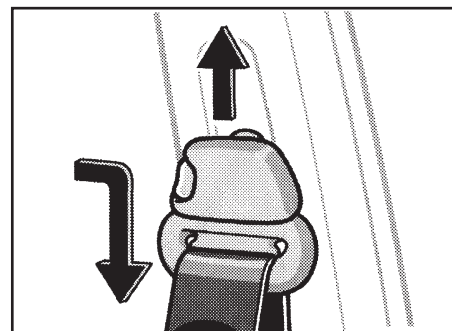


- Réglez le siège à votre convenance, asseyez-vous le dos le plus droit possible et calez-vous bien dans le siège. Pour boucler la ceinture, la dérouler et engager la languette de verrouillage dans la boucle.
- La languette produit un déclic lorsqu'elle pénètre dans la boucle.
- La longueur de la ceinture de sécurité s'adapte automatiquement à la taille de la personne et à la position du siège.
- En cas de choc ou d'arrêt brusque, l'enrouleur bloque la ceinture. Cela peut également se produire si on se penche trop brusquement en avant. Des mouvements lents et sans à-coups permettront à la ceinture de s'allonger et l'on pourra ainsi se déplacer librement.
- Si vous ne parvenez pas à tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur, tirez fermement sur la sangle pour la libérer. Vous pouvez alors sortir la sangle de l'enrouleur en douceur.
- Lorsqu'une sangle diagonale arrière est complètement déroulée puis rétractée même légèrement, la ceinture est alors bloquée dans cette position et ne peut pas être déroulée. Ce système est destiné à maintenir soigneusement le siège de sécurité enfant. Pour libérer de nouveau la ceinture, rétractez-la complètement puis déroulez-la une nouvelle fois.

- Attention :**
- après verrouillage de la languette, vérifiez que la languette de la ceinture et la boucle sont verrouillées et que la ceinture n'est pas vrillée.
 - N'introduisez pas de pièces de monnaie, clips, etc. dans la boucle car ceci pourrait empêcher de verrouiller correctement la languette et la boucle.
 - Si votre ceinture de sécurité ne fonctionne pas, veuillez contacter votre concessionnaire Toyota. Ne vous servez pas de cette place jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit réparée. L'adulte ou l'enfant occupant cette place ne serait pas correctement protégé et il y aurait risque de blessures.

Réglez la position d'ancrage de la sangle de baudrier à votre taille

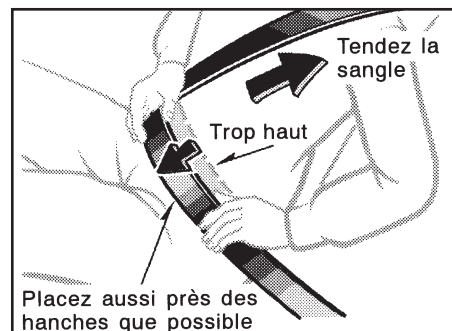
- Pour rehausser : faites glisser l'ancrage vers le haut.



- Pour abaisser : appuyez sur le bouton de déverrouillage et faites glisser l'ancrage vers le bas.
- Une fois le réglage effectué, vérifiez que l'ancrage est correctement verrouillé.

Attention : vérifiez que la sangle de la ceinture passe parfaitement au centre de votre épaule. Elle ne doit en aucun cas venir contre le cou ou tomber de l'épaule. A défaut de porter la ceinture correctement réglée, il y aurait risque de protection insuffisante en cas d'accident et de blessures graves en cas de collision.

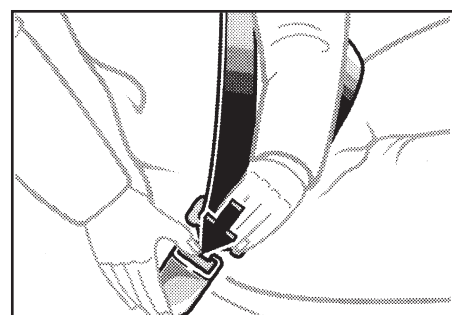
Réglez la position de la ceinture abdominale et du baudrier



- Placez la ceinture abdominale aussi bas que possible sur les hanches, non autour de la taille, réglez-la ensuite de façon serrée en tirant vers le haut la partie du baudrier qui passe à travers la languette.

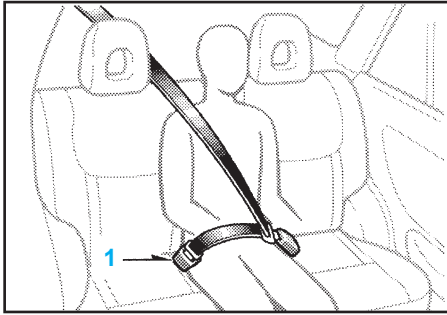
- Attention :**
- la sangle abdominale des ceintures de sécurité positionnée trop haut ou trop lâche peut provoquer des blessures graves en cas de glissement sous la ceinture de sécurité lors d'une collision ou autre situation d'urgence. Veillez à ce que la sangle abdominale soit toujours positionnée le plus bas possible sur les hanches.
 - Pour votre sécurité, ne passez pas la sangle de baudrier sous votre bras.

Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton de déverrouillage, et laissez la ceinture se réenrouler

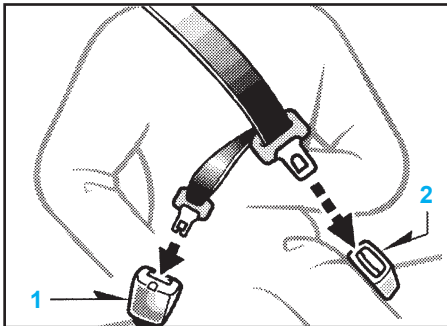


- Si la ceinture ne se réenroule pas régulièrement, tirez-la et vérifiez qu'elle n'est ni plissée ni vrillée. Et qu'elle reste droite pendant le réenroulement.

Ceinture de sécurité pour siège central arrière (modèles 5 portes)

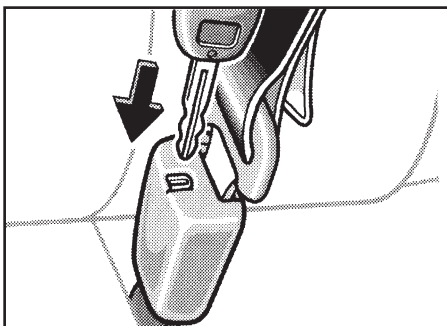


- La ceinture de sécurité centrale arrière à 3 points comporte 2 boucles. Les deux boucles de ceinture de sécurité doivent être disposées et attachées correctement pour bien fonctionner.
- Assurez-vous que la boucle 1 (avec le bouton de déverrouillage gris clair) est soigneusement verrouillée avant d'utiliser la ceinture du siège central arrière.
- Les 2 boucles de la ceinture de sécurité centrale arrière sont différenciées par la couleur du bouton de déverrouillage de la boucle. De plus, les 2 boucles présentent des extrémités de forme différente de manière à ne pas pouvoir être engagées dans la boucle inappropriée.



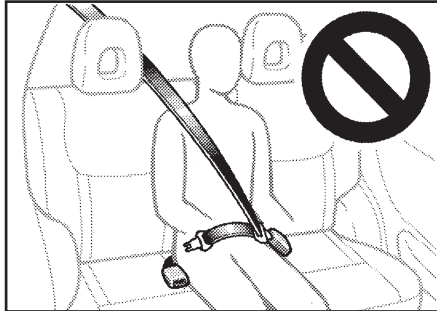
- Boucle 1 (bouton de déverrouillage gris clair). Correspond à la languette à bout concave.
- Boucle 2 (bouton de déverrouillage rouge). Correspond à la languette à bout rond.

Attention : vérifiez que les deux boucles sont correctement disposées et verrouillées. Lorsque la correspondance entre la boucle et la languette n'est pas respectée, il y a risque de blessures graves en cas d'accident ou de collision.

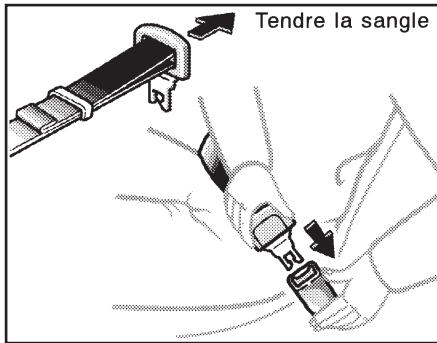


- Pour libérer la languette à bout concave, introduisez la clé dans l'orifice de la boucle 1 (avec bouton de déverrouillage gris clair) et la ceinture se dégage d'elle-même.

Attention : n'utilisez pas la ceinture de sécurité centrale arrière si l'une des deux boucles est déverrouillée. Le verrouillage seul de la sangle diagonale ou de la sangle abdominale pourrait entraîner des blessures graves en cas de freinage brusque ou de collision.

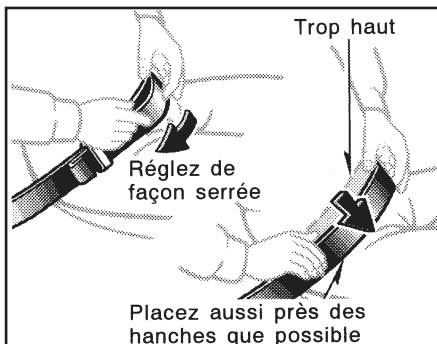


Type à 2 points d'ancrage



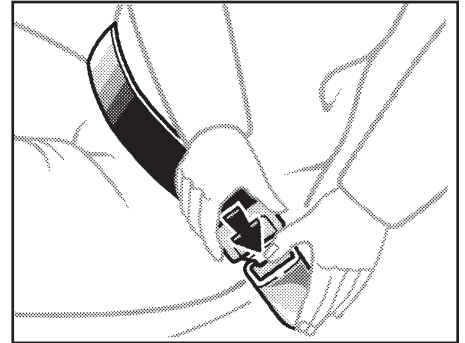
- Asseyez-vous le dos le plus droit possible et caliez-vous bien dans le siège. Pour attacher la ceinture, insérez la languette dans la boucle.
- La languette produit un déclic lorsqu'elle pénètre dans la boucle.
- Si la ceinture n'est pas assez longue, tirez la languette tout en la maintenant à angle droit avec la sangle.

Réglez la longueur et la position de la ceinture



- Tirez sur l'extrémité libre de la ceinture pour la raccourcir.
- Placez la ceinture abdominale aussi bas que possible sur les hanches, non autour de la taille, et réglez-la ensuite de façon serrée.

Attention : à la fois placée trop haut et mal ajustée, la ceinture abdominale peut provoquer des blessures graves par effet de sous-marinage (le corps glisse sous la ceinture) lors d'une collision ou toute situation d'urgence. Veillez à ce que la sangle abdominale soit toujours positionnée le plus bas possible sur les hanches.

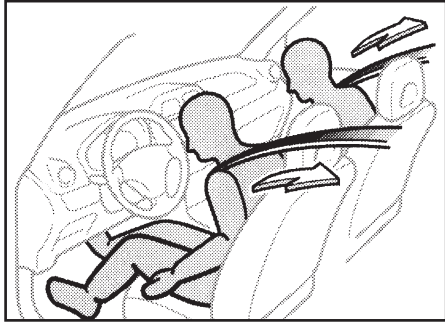


- Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle.

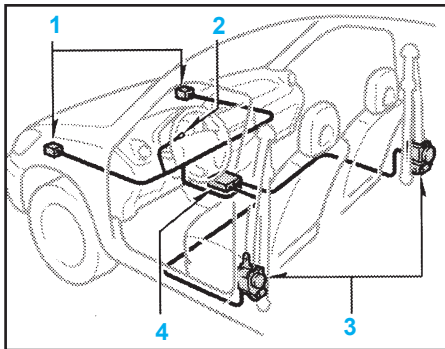
Attention : les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité comme il convient pendant le déplacement du véhicule. A défaut de respecter cette précaution, il y aurait risque de blessures graves voire mortelles en cas de freinage brusque ou d'accident. Lors de l'utilisation des ceintures de sécurité, observez les précautions suivantes :

- n'utilisez la ceinture que pour une seule personne à la fois. N'utilisez pas une ceinture pour deux ou plusieurs personnes, même s'il s'agit d'enfants,
- évitez de trop incliner les dossiers des sièges. Les ceintures de sécurité offrent une protection maximum lorsque les dossiers sont en position pratiquement verticale,
- veillez à ne pas détériorer les sangles ou le mécanisme de ceinture de sécurité. Evitez qu'elles soient pincées ou entravées par le siège ou les portes latérales,
- vérifiez périodiquement l'ensemble. Vérifiez l'absence de coupures, élimage ou pièces desserrées. Les pièces détériorées doivent être remplacées. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système,
- maintenez les ceintures en bon état de propreté. Pour les nettoyer, utilisez une solution d'eau et de savon doux ou de l'eau tiède. N'employez jamais de détergents, de teintures ou d'agents abrasifs qui pourraient considérablement affaiblir les ceintures,
- remplacer la ceinture de sécurité (y compris les vis) si elle a été soumise à une contrainte violente. La ceinture de sécurité doit être remplacée même si aucune détérioration n'est évidente.

Prétensionneurs de ceintures de sécurité avant



- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité des sièges du conducteur et du passager avant sont conçus pour être déclenchés en cas de collision frontale grave.
- Lorsque le capteur du sac gonflable détecte un choc frontal violent, les ceintures de sécurité avant sont rapidement tirées vers l'arrière par les rétracteurs, de manière à ce que les ceintures soient bloquées et maintiennent plus efficacement les occupants des sièges avant.
- Les prétensionneurs de ceintures de sécurité avant du passager sont déclenchés même lorsque le siège passager n'est pas occupé.
- Les collisions survenant à certaines vitesses et à certains angles risquent d'empêcher le déploiement simultané des prétensionneurs de ceinture de sécurité et des sacs gonflables SRS.
- Les prétensionneurs des ceintures de sécurité avant se composent principalement des organes suivants. Leur emplacement est représenté sur la figure.



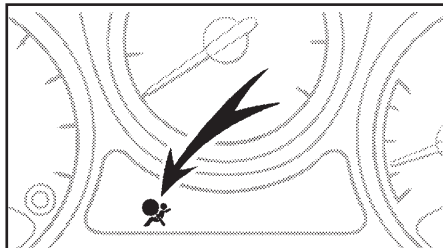
- 1. Capteurs de sac gonflable frontaux.
- 2. Témoin SRS.
- 3. Prétensionneurs de ceinture de sécurité avant.
- 4. Capteur de sac gonflable.
- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant sont commandés par le capteur de sac gonflable. Ce capteur se compose d'un capteur de sécurité et d'un capteur de sac gonflable.
- Lorsque les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant sont activés, on peut percevoir un bruit de déclenchement et une petite quantité de gaz est évacuée. Ce gaz est inoffensif et n'indique pas un début d'incendie.

- Lorsque les prétensionneurs des ceintures de sécurité avant ont été déclenchés, les enrouleurs de la ceinture de sécurité restent bloqués.

Attention : ne modifiez pas, ne déposez pas, ne frappez pas ou n'ouvrez pas les prétensionneurs des ceintures de sécurité de siège avant, le capteur de sac gonflable ou à proximité ou le faisceau de câblage. Il y aurait risque de déclenchement intempestif des prétensionneurs de ceintures de sécurité avant ou mise hors fonction du dispositif et risque de blessures graves, voire mortelles. Le fait de ne pas respecter ces instructions pourraient causer des blessures graves, voire mortelles. Demandez conseil à votre concessionnaire Toyota pour toute réparation ou modification.

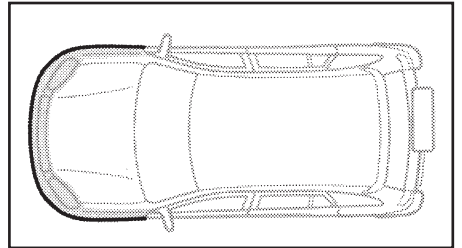
Nota : n'effectuez jamais les modifications suivantes sans consulter au préalable votre concessionnaire Toyota. Ces modifications pourraient empêcher, dans certains cas, le bon fonctionnement des prétensionneurs des ceintures de sécurité avant :

- montage d'appareils électroniques tel que radio émetteur, lecteur de cassette ou de disque compact,
- réparations sur ou à proximité des enrouleurs des ceintures de sécurité avant,
- modification de la suspension,
- modification de la structure avant,
- fixation d'une protection de calandre (pare-buiffe, pare-kangourou, etc.), lame chasse-neige, treuil ou autre équipement à l'avant,
- réparations effectuées sur ou à proximité des ailes avant du véhicule, de la structure avant ou de la console.

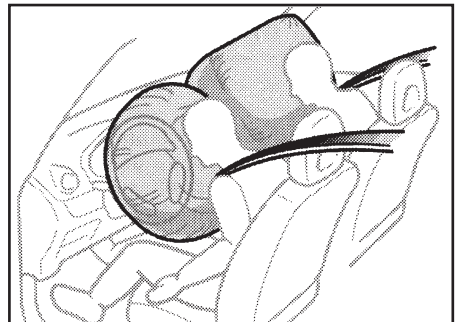


- Ce dispositif de prétensionneurs de ceintures de sécurité avant comporte un témoin de rappel de service qui informe le conducteur en cas d'incident de fonctionnement. Si l'une des situations suivantes se produit, elle correspond à un fonctionnement défectueux des sacs gonflables ou des prétensionneurs. Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible pour faire contrôler votre véhicule.
 - le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi en position «ON», ou le témoin reste allumé,
 - le témoin s'allume ou clignote pendant la conduite,
 - si les ceintures de sécurité avant ne se rétractent pas ou ne peuvent pas être déroulées à cause d'un fonctionnement défectueux ou d'un déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité avant correspondant.

- Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible dans les cas suivants :
 - le véhicule a subi un choc à l'avant (partie concernée représentée en gris sur l'illustration) insuffisamment violent pour provoquer le déclenchement des prétensionneurs des ceintures de sécurité avant,
 - un prétensionneur de ceinture de sécurité avant ou la zone située à proximité est rayé(e), craquelé(e) ou présente d'autres détériorations.



Sacs de sécurité gonflables SRS conducteur et passager

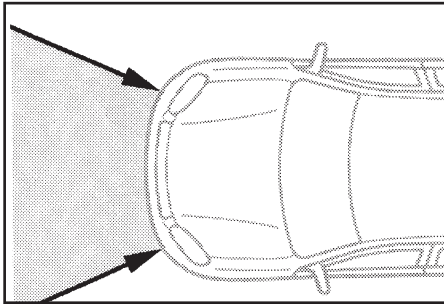


- Les sacs gonflables SRS (Système de Retenue Supplémentaire) sont uniquement destinés à compléter la protection de base assurée par les ceintures de sécurité au conducteur et au passager avant.
- En cas de choc frontal grave, les sacs gonflables SRS, une fois gonflés, offrent une protection associée à celle des ceintures de sécurité afin d'empêcher ou de réduire les blessures. Les sacs gonflables SRS évitent principalement les blessures dues au fait que la tête ou le torse du conducteur ou du passager avant vienne heurter directement le volant de direction ou le tableau de bord. Le sac gonflable passager avant est déclenché même lorsque le siège passager avant n'est pas occupé.

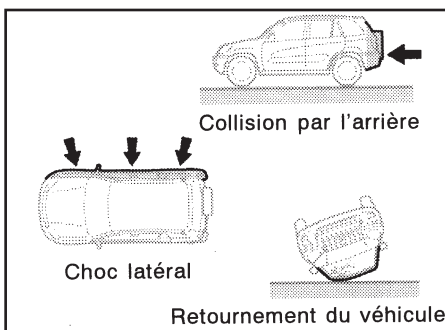
Attention : si le conducteur ou le passager avant est assis trop près du volant ou du tableau de bord lors du déploiement du sac gonflable, il y a risque de blessures graves, voire mortelles. Toyota recommande fortement que :

- le conducteur soit le plus loin possible du volant de direction tout en conservant une parfaite position de conduite,
- le passager avant s'assoit aussi loin que possible du tableau de bord,
- tous les occupants du véhicule soient correctement protégés par les ceintures de sécurité.

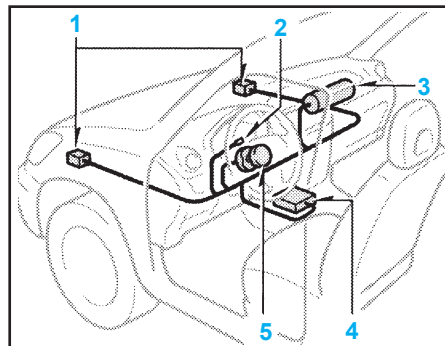
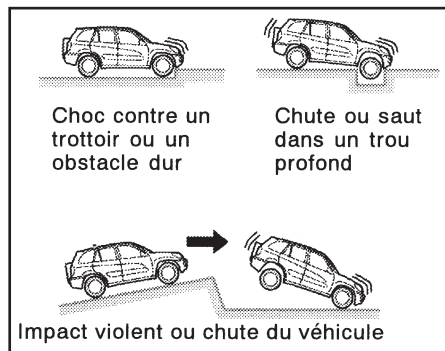
- Le système de sac gonflable SRS est conçu pour fonctionner en cas de choc frontal important intervenant dans la zone ombrée, délimitée à l'intérieur des flèches de la figure.



- Il y a déclenchement des sacs gonflables SRS si la sévérité du choc est supérieure à un seuil prédéterminé qui correspond à une collision à 25 km/h du véhicule contre une barrière fixe qui ne se déforme pas ou ne recule pas sous le choc.
- Si la force du choc est inférieure au seuil prédéterminé décrit ci-dessus, il n'y a pas de gonflage des sacs gonflables SRS.
- Cependant, ce seuil de vitesse est considérablement plus élevé si le véhicule heurte un objet, tel qu'un autre véhicule garé ou un poteau de signalisation, qui peut se déplacer ou se déformer sous l'impact ou encore en cas de collision avec encastrement (par exemple : collision dans laquelle l'avant du véhicule vient s'engager sous le châssis d'un camion, etc.).
- Il est possible que certaines collisions survenues dans la zone inférieure de détection et de déclenchement du capteur de sac gonflable empêchent le déploiement simultané des sacs gonflables SRS et des prétensionneurs de ceinture de sécurité avant.
- Les systèmes de sacs gonflables SRS sont conçus de manière à ne pas se déclencher lorsque le véhicule subit un choc latéral ou arrière ou lorsqu'il se retourne ou encore en cas de collision frontale à faible vitesse.



- Les sacs gonflables SRS peuvent se déployer en cas d'impact violent occasionné au-dessous du véhicule. Certains de ces chocs sont représentés dans la figure.
- Le dispositif de sac gonflable SRS se compose principalement des organes suivants, leur emplacement est représenté sur la figure.
- 1. Capteurs de sac gonflable frontaux
- 2. Témoin SRS
- 3. Module de sac gonflable du passager avant (sac gonflable et générateurs de gaz)

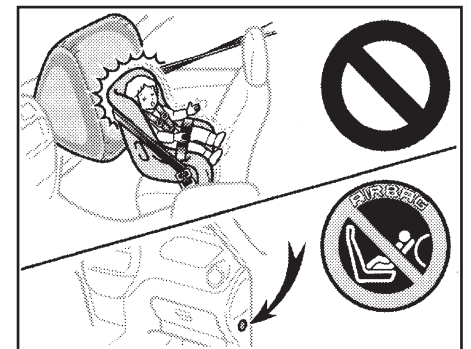


- 4. Capteur de sac gonflable
- 5. Module de sac gonflable conducteur (sac gonflable et générateur de gaz)
- Ce capteur se compose d'un capteur de sécurité et d'un capteur de sac gonflable.
- En cas de choc frontal important, le capteur détecte la décélération et le système déclenche les dispositifs de gonflage. Une réaction chimique se produit alors dans les dispositifs de gonflage, provoquant le remplissage rapide du sac gonflable avec un gaz non toxique, afin d'arrêter la projection vers l'avant du corps des occupants.
- Lorsque les sacs gonflables se déploient, ils produisent un bruit assez fort et émettent une fumée et des particules de matière mélangées au gaz non toxique. Cette fumée ne signifie pas un début d'incendie. Bien que ce gaz soit normalement inoffensif, il peut provoquer une légère irritation dans le cas de personnes à la peau délicate. Veillez à vous laver les mains et le visage dès que possible pour nettoyer toutes traces de gaz et ainsi éviter toute irritation de la peau.
- Le déploiement des sacs gonflables se produit en une fraction de seconde, c'est pourquoi ils se gonflent avec une force considérable. Bien que le dispositif soit conçu pour éviter toutes les blessures graves, il peut néanmoins provoquer de très légères irritations de la peau ou autres désagréments.
- Les organes du module de sac gonflable (moyeu du volant de direction, tableau de bord) peuvent rester chauds pendant plusieurs minutes mais ce n'est pas le cas des sacs gonflables proprement dit. Ils sont conçus pour se gonfler une seule fois.
- Un choc suffisamment fort pour provoquer le gonflage des sacs gonflables peut entraîner la rupture du pare-brise lors de la collision. Sur les véhicules avec sac gonflable passager, le pare-brise peut également être détérioré en

absorbant une partie de la force déga-
gée lors du gonflage du sac gonflable.

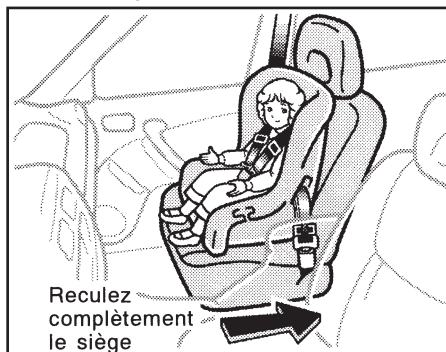
Attention : • le système de sac gonflable SRS est uniquement destiné à compléter la protection de base assurée par les ceintures de sécurité conducteur et passager avant. Les occupants des sièges avant peuvent être tués ou gravement blessés par le déploiement des sacs gonflables s'ils n'ont pas bouclé correctement leur ceinture de sécurité. En cas de freinage brusque ou juste avant une collision, les occupants des sièges avant, conducteur et/ou passager, peuvent être projetés en avant à proximité directe du sac gonflable ou entrer en contact avec le sac qui peut alors se déployer au moment de la collision. Pour bénéficier d'une protection maximum en cas d'accident, le conducteur et les passagers du véhicule doivent obligatoirement boucler correctement leur ceinture de sécurité. En cas d'accident le port de la ceinture de sécurité réduit les risques de blessure graves, voire mortelles ou d'être éjecté du véhicule.

- Les jeunes enfants ou enfants qui ne sont pas correctement assis et/ou protégés peuvent subir des blessures graves, voire mortelles, lorsque les sacs gonflables se déploient. Si un petit enfant ou un enfant est trop jeune pour être protégé par la ceinture de sécurité du véhicule, il doit être installé dans un siège de sécurité enfant. Toyota recommande fortement que tous les jeunes enfants et enfants soient installés sur le siège arrière du véhicule et correctement protégés. Les sièges arrière offrent, en effet, davantage de sécurité pour les petits et les jeunes enfants.



- Grand danger! Ne montez jamais de siège de sécurité enfant type dos à la route sur un siège protégé par un sac gonflable avant! En effet, la force de gonflage du sac gonflable passager avant pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant. Dans les véhicules équipés d'un sac de sécurité gonflable passager avant, un autocollant de sécurité est apposé sur la planche de bord, côté passager comme illustré ci-dessus, pour vous rappeler de ne jamais installer de siège de sécurité enfant type dos à la route sur le siège du passager avant.
- S'il n'est pas possible de procéder autrement, un siège de sécurité enfant type face à la route peut être installé sur le siège passager avant. Dans ce cas,

reculez le siège du véhicule au maximum car la force de gonflage du sac gonflable de sécurité avant pourrait provoquer des blessures graves à l'enfant.



- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous penchez pas sur le tableau bord lorsque le véhicule roule, car le déploiement des sacs de sécurité gonflables est extrêmement rapide et violent. Sinon, il y a risque de blessure grave, voire mortelle. Tenez vous assis bien droit sur les sièges, le dos parfaitement appuyé sur le dossier et bouclez systématiquement votre ceinture de sécurité correctement.

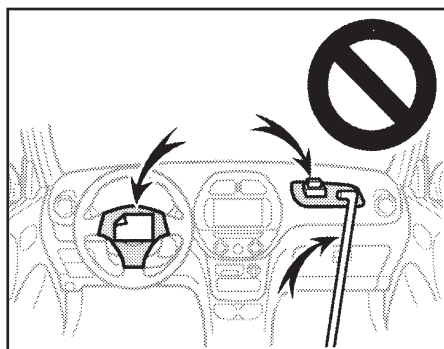


- Vous devez interdire aux enfants de se tenir debout ou à genoux sur le siège du passager avant, car le déploiement du sac de sécurité gonflable est extrêmement rapide et violent. Sinon, l'enfant risque d'être gravement, voire mortellement blessé.



- Ne pas tenir un enfant sur soi, ni le maintenir dans ses bras. Asseoir l'enfant dans le siège de sécurité situé sur le siège arrière.
- Ne posez pas d'objets ou animal de compagnie sur ou devant le tableau de bord ou le moyeu de volant qui renferme le sac gonflable. Ces objets risqueraient d'entraver le gonflage du sac ou d'être projetés violemment dans l'habi-

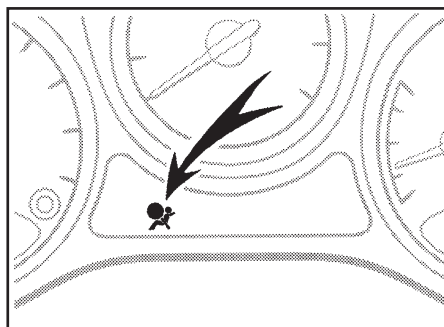
tacle par la force des sacs gonflables et de provoquer des blessures corporelles, voire mortelles. De même, le conducteur et le passager avant ne doivent pas tenir d'objets dans leurs bras ou posés sur leurs genoux.



- Ne pas modifier, déposer ni ouvrir d'organes tels que le volant. Ne modifiez pas, ne déposez pas, ne frappez pas ou n'ouvrez pas des organes tels que le rembourrage du volant, le volant de direction, le cache de la colonne de direction, le couvercle du sac gonflable passager, le module du sac gonflable passager ou le capteur de sac gonflable. Il y aurait alors risque de déploiement intempestif du sac de sécurité gonflable SRS ou sa mise hors fonction, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Le fait de ne pas respecter ces instructions peut causer des blessures graves, voire mortelles. Demandez conseil à votre concessionnaire Toyota pour toute réparation ou modification.

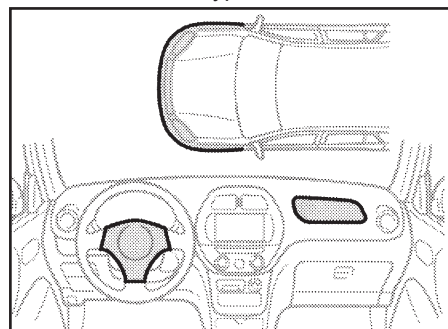
Nota : n'effectuez jamais les modifications suivantes sans consulter au préalable votre concessionnaire Toyota. Ces modifications pourraient être préjudiciables, dans certains cas, au bon fonctionnement du système de sac gonflable SRS :

- montage d'appareils électroniques tel que radio émetteur, lecteur de cassette ou de disque compact,
- modification de la suspension,
- modification de la structure avant,
- fixation d'une protection de calandre (pare-buiffe, pare-kangourou, etc.), lame chasse-neige, treuil ou autre équipement à l'avant,
- réparation effectuées sur ou à proximité des ailes avant, de la structure avant, de la console, du volant ou de la colonne de direction ou sur le tableau de bord, à proximité du sac gonflable passager avant.



- Ce système de sac gonflable SRS comporte un témoin de rappel de service qui informe le conducteur des anomalies de fonctionnement. Si l'une des conditions suivantes se produit, c'est qu'il y a une anomalie de fonctionnement des sacs gonflables. Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible pour faire contrôler votre véhicule :

- le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi en position «ON», ou le témoin reste allumé,
- le témoin s'allume en marche.
- Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible dans les cas suivants :
- les sacs gonflables SRS ont été gonflés,
- le véhicule a subi un choc à l'avant (partie concernée représentée en grisé sur l'illustration) insuffisamment violent pour provoquer le déploiement des sacs de sécurité gonflables SRS,
- la partie rembourrée du volant de direction ou le couvercle du sac gonflable passager avant (zones ombrées sur la figure) est rayé, craquelé ou présente un autre type de détérioration.



Nota : ne débranchez pas les câbles de la batterie avant de contacter votre concessionnaire Toyota.

Circuit de freinage anti-blocage (avec témoin «ABS»)

- Le circuit de freinage anti-blocage est conçu pour éviter le blocage des roues en freinage brusque ou lors de freinage sur des surfaces glissantes. Il permet de conserver la stabilité et la maîtrise directionnelle du véhicule dans ce type de situation.
- Méthode efficace pour appuyer sur la pédale de frein ABS : lorsque le système de freinage antiblocage entre en action, vous pouvez ressentir des remontées sous forme d'à-coups dans la pédale de frein et entendre un bruit. Dans un tel cas, pour bénéficier pleinement du freinage anti-blocage, maintenez la pédale de frein fermement enfoncée. Ne pompez pas sur la pédale de frein lors d'un freinage d'urgence. Car il y aurait diminution des performances du freinage.
- Le système de freinage antiblocage entre en action lorsque le véhicule a atteint une vitesse supérieure à 10 km/h environ. Il est désactivé lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h environ.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein sur une chaussée glissante telle qu'une plaque d'égout, une plaque métallique sous une structure, les raccords d'un pont, etc. sous la pluie, le freinage anti-blocage aura tendance à se déclencher.
- Au démarrage du moteur, ou immédiatement après démarrage du véhicule, il est possible de percevoir un claquement ou un bruit caractéristique dans le compartiment moteur pendant quelques secondes. C'est la preuve que le circuit de freinage anti-blocage est en mode auto-contrôle et qu'il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.
- Lorsque le circuit de freinage anti-blocage est activé, il est possible d'observer les conditions suivantes. Cela ne signifie cependant pas que le dispositif est défectueux :

- il est possible de percevoir le fonctionnement du circuit de freinage anti-blocage et de ressentir des pulsations sur la pédale de frein, ainsi que des vibrations dans le corps et le volant du véhicule. Même une fois que le véhicule est à l'arrêt, il est également possible que vous entendiez un bruit de moteur caractéristique dans le compartiment moteur,
- lorsque le circuit de freinage anti-blocage se désactive, il est possible que la pédale de frein se déplace un peu vers l'avant.

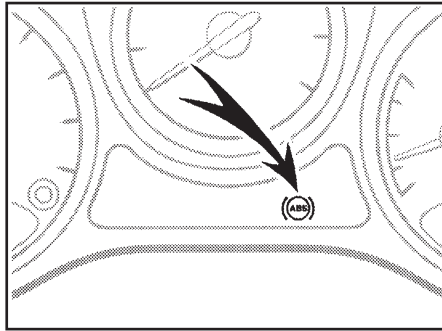
Attention : • ne surestimez pas le système de freinage antiblocage: Bien que le système de freinage antiblocage vous aide à garder le contrôle de votre véhicule, il est important d'adopter une conduite prudente et de maintenir une vitesse modérée et une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède, dans la mesure où il y a des limites à la stabilité du véhicule et à l'efficacité du fonctionnement du volant de direction, même lorsque le système de freinage antiblocage est actif.

- Si la capacité d'adhérence des pneus est dépassée ou en cas d'aquaplaning lors d'une conduite à vitesse élevée sous la pluie, le circuit de freinage anti-blocage ne peut garantir le contrôle du véhicule.

• Le système de freinage antiblocage n'est pas conçu pour raccourcir les distances de freinage : conduisez toujours à vitesse modérée et maintenez une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède. Par rapport à un véhicule dépourvu du freinage anti-blocage, les distances d'arrêt de votre véhicule peuvent être plus longues dans les cas suivants :

- conduite sur revêtement détérioré, gravillonné ou enneigé,
- conduite avec chaînes à neige,
- conduite sur des bosses telles que les raccords d'une route,
- conduite sur route à revêtement détérioré ou présentant des inégalités de surface.
- Montez 4 pneus aux dimensions spécifiées et à la pression appropriée : le système de freinage antiblocage détermine la vitesse du véhicule grâce à des capteurs de vitesses

qui détectent les vitesses de rotation respectives des roues. L'emploi de pneus autres que ceux spécifiés risque d'empêcher une détection précise de la vitesse de rotation, ce qui implique une distance de freinage plus longue.



Témoin «ABS»

- Le témoin s'allume lorsque la clé de contact est en position «ON». Si le circuit de freinage anti-blocage fonctionne correctement, le témoin s'éteint au bout de quelques secondes. Par conséquent, le témoin s'allume à nouveau lorsque le dispositif ne fonctionne pas correctement.
- Lorsque le témoin «ABS» est allumé (et que le témoin du circuit de freins est éteint), le circuit de freinage anti-blocage ne fonctionne pas, mais le système de freinage continue de fonctionner normalement.
- Lorsque le témoin «ABS» est allumé (et que le témoin du circuit de freins est éteint), le circuit de freinage anti-blocage ne fonctionne pas de sorte que les roues risquent de se bloquer lors d'un freinage brusque ou d'un freinage sur chaussée glissante.
- Lorsque l'une des conditions suivantes se produit, c'est la preuve d'une anomalie de fonctionnement qui a été décelée et le témoin s'allume. Contactez votre concessionnaire Toyota dès que possible pour faire contrôler votre véhicule :
 - le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi en position «ON», ou le témoin reste allumé,
 - le témoin s'allume en route.
- Un témoin qui s'allume brièvement en route ne signale pas une anomalie.

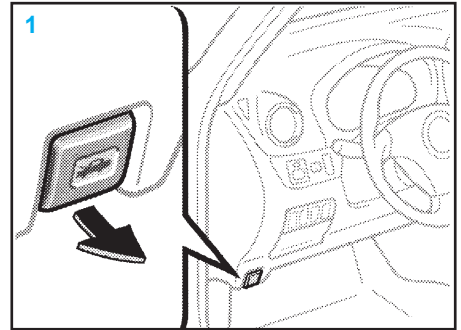
Attention : si le témoin «ABS» reste allumé en même temps que le témoin du circuit de freins, arrêtez immédiatement votre véhicule dans un lieu sûr et contactez votre concessionnaire Toyota. Cela signifie que non seulement le circuit de freinage anti-blocage est défectueux mais aussi que le véhicule sera extrêmement instable lors du freinage.

Entretien

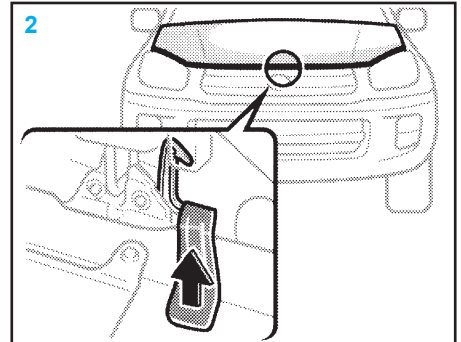
Capot

Pour ouvrir le capot

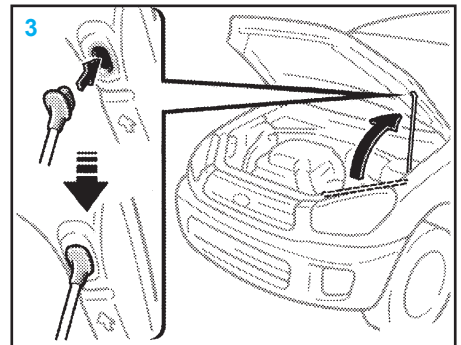
- 1. tirez le levier de déverrouillage du capot. Le capot moteur se soulève alors légèrement.



Attention : avant de conduire le véhicule, assurez-vous que le capot est soigneusement verrouillé. Sinon, le capot pourrait s'ouvrir de façon soudaine pendant la conduite du véhicule et provoquer un accident.



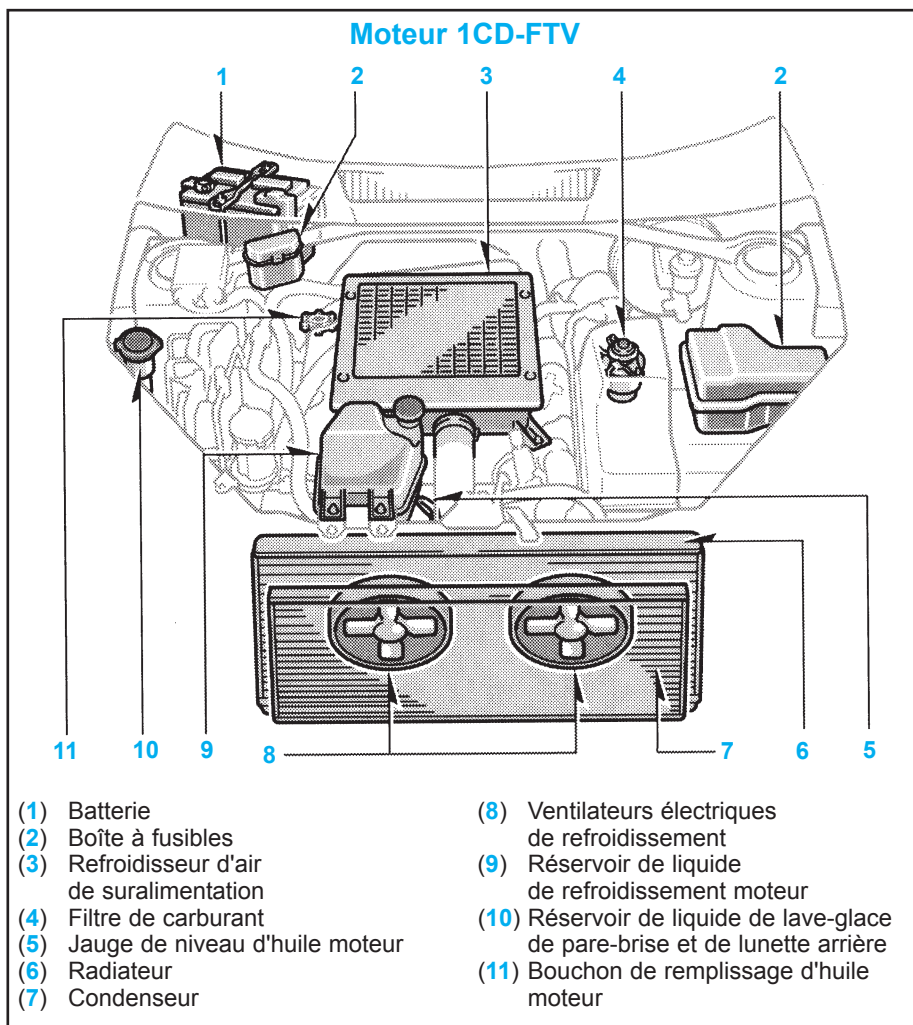
- 2. A l'avant du véhicule, tirez le levier de verrouillage auxiliaire vers le haut, puis soulevez le capot.



- 3. Maintenez le capot ouvert en insérant la béquille dans la découpe prévue à cet effet.
- Engagez l'extrémité de la béquille dans la découpe et la repoussez vers le haut. Si elle est repoussée vers le côté ou l'intérieur du véhicule, elle pourrait se dégrader.

Fermeture

- Avant de fermer le capot moteur, vérifiez que vous n'avez pas oublié d'outils, chiffons etc., puis rangez la béquille dans ses clips pour éviter qu'elle ne vibre. Abaissez le capot moteur et verrouillez-le. Si nécessaire, appuyez doucement sur l'avant du capot pour le verrouiller.



Précautions à prendre pour les travaux réalisés soi-même

- Si vous effectuez vous-même les opérations d'entretien, suivez bien la procédure correcte donnée dans cette section.
- Il est important d'être conscient qu'un entretien inapproprié ou incomplet peut entraîner un mauvais fonctionnement du véhicule.
- Cette section ne donne des instructions que pour les opérations qui sont facilement réalisables par le propriétaire.
- Pour éviter de vous blesser, prenez les plus grandes précautions lors de toute intervention sur le véhicule. Voici quelques précautions à respecter plus particulièrement.

Attention : • le moteur étant en marche, écartez vos mains, vêtements et outils du ventilateur et des courroies d'entraînement du moteur. (Il est conseillé de retirer les bagues, les montres et les cravates.)

- Après avoir roulé, les organes du compartiment moteur, le moteur, le radiateur, le collecteur d'échappement, le réservoir d'assistance de direction et les embouts des bougies, etc., sont chauds. Veillez à ne pas les toucher. Il en est de même pour l'huile, les fluides et les bougies.

- Si le moteur est chaud, n'enlevez pas le bouchon de radiateur, ne desserrez pas les bouchons de vidange pour éviter de vous brûler.
- Ne fumez pas et ne produisez pas d'étincelles ou de flammes à proximité de la batterie ou du carburant. Leurs vapeurs sont inflammables.
- Soyez extrêmement prudent en intervenant sur la batterie. Elle contient de l'acide sulfurique, qui est toxique et corrosif.
- Ne vous glissez jamais sous le véhicule s'il n'est soutenu que par un cric. L'emploi de cric roulant et d'autres supports solides est impératif.
- En cas d'intervention à proximité des ventilateurs électriques de refroidissement, avoir soin d'interrompre le contact. Lorsque le contact est établi, il y a mise en marche automatique des ventilateurs électriques de refroidissement lorsque la température du liquide de refroidissement moteur est élevée et/ou la climatisation est en service.
- Utilisez des lunettes chaque fois que vous devez travailler sur ou sous le véhicule et que vous êtes exposé à des projections ou des chutes de matériaux, de liquides, etc.
- L'huile de vidange renferme des contaminants potentiellement dangereux qui peuvent provoquer des maladies de la peau, notamment une inflammation ou un cancer de la peau : vous veillerez donc à éviter tout contact prolongé et répété avec de l'huile de vidange. Pour

nettoyer l'huile moteur usagée sur la peau, lavez-vous abondamment avec de l'eau et du savon.

- Ne laissez pas l'huile de vidange à portée de main des enfants.
- Mettez au rebut l'huile et le filtre à huile usagés uniquement de façon sûre et acceptable. Ne jetez pas l'huile et le filtre à huile aux ordures, ni dans les égouts ou sur le sol. Pour toute information relative au recyclage ou à la mise au rebut, consultez votre concessionnaire ou une station-service.
- Procédez avec précaution au remplissage des réservoirs de frein et d'embrayage car le fluide de frein est dangereux pour les yeux et peut détériorer les surfaces peintes. En cas de projection de fluide dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau propre. Si vous éprouvez encore toujours une gêne, contactez un médecin.

Nota : • rappelez-vous que la batterie et les câbles d'allumage sont soumis à des tensions et des courants élevés. Veillez à ne pas provoquer de court-circuits.

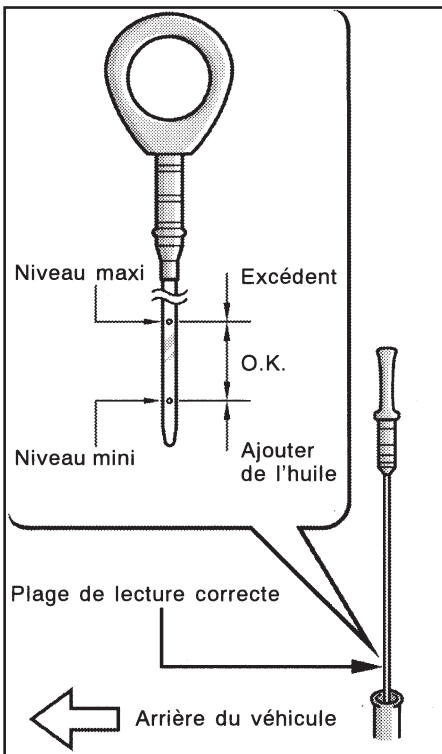
- N'ajouter que de l'eau déminéralisée ou distillée pour remplir le radiateur. Si vous répandez du liquide de refroidissement, avoir soin de le laver à l'eau pour éviter qu'il détériore les pièces ou la peinture.
- Veillez à empêcher la pénétration d'impuretés ou d'autres corps étrangers dans les orifices des bougies.
- Ne remplissez pas exagérément d'huile la transmission automatique et la direction assistée car il y aurait détérioration de la transmission automatique et de la direction assistée.
- Lorsque du liquide de frein est répandu, avoir soin de l'éliminer par lavage à l'eau afin qu'il ne pas détériore les pièces ou la peinture.
- N'utilisez pas le véhicule lorsque le filtre à air n'est pas en place, car il y aurait usure du moteur. Il y aurait risque également qu'un retour de flamme provoque un incendie dans le compartiment moteur.
- Faites attention à ne pas rayer la glace avec le support d'essuie-glace.
- En refermant le capot, vérifiez bien que vous n'avez pas laissé d'outils, de chiffons, etc. dans le compartiment moteur.

Vérifier les niveaux

Niveau d'huile moteur (moteur Diesel)

- Vérifiez le niveau d'huile au moyen de la jauge, le moteur étant à l'arrêt et à sa température de marche.
- Garez le véhicule sur un sol horizontal pour obtenir une indication exacte. Arrêtez le moteur puis attendez quelques minutes pour permettre à l'huile de redescendre dans le carter.
- Sortez la jauge, tenez un chiffon sous son extrémité et essuyez-la.
- Réintroduisez la jauge en l'enfonçant à fond pour obtenir une indication exacte du niveau.

- Sortez la jauge en la tenant bien droite sans la retourner. Pour que l'indication soit correcte, regardez le niveau d'huile uniquement sur la plage de la jauge orientée vers l'arrière du véhicule.



Attention : faites attention de ne pas toucher le collecteur d'échappement chaud.

Nota : veillez à ne pas faire tomber d'huile moteur sur les organes du véhicule.

- Si le niveau est inférieur ou légèrement au-dessus du repère mini, faites l'appoint en huile moteur.
- Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et faites l'appoint par petites quantités d'huile en contrôlant à l'aide de la jauge. Nous vous recommandons d'utiliser un entonnoir pour faire l'appoint en huile.
- Ecart de contenance entre les repères mini et maxi de la jauge : env. 1,5 l.
- Lorsque le niveau correct est atteint, resserrez le bouchon de remplissage à fond à la main.

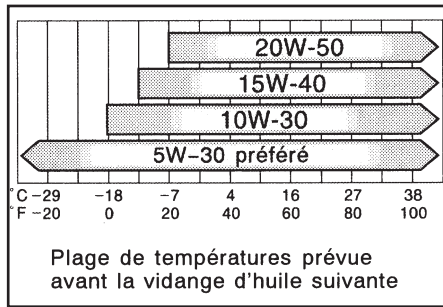
Nota : • veillez à ne pas répandre d'huile moteur sur les organes du véhicule.

- Evitez de trop remplir, car le moteur pourrait être endommagé.
- Re-vérifiez le niveau d'huile sur la jauge après avoir fait le plein d'huile.

Sélection de l'huile moteur

- Qualité d'huile : **API CF-4** ou **CF** (vous pouvez également utiliser une huile **API CE** ou **CD**).
- Viscosité préconisée (SAE)
- L'huile **SAE 5W-30** est le meilleur choix pour votre véhicule, elle assure une meilleure économie de consommation de carburant et de bonnes caractéristiques de démarrage du moteur par temps froid.
- En cas d'utilisation d'une huile moteur **SAE 10W-30** ou d'une viscosité plus élevée, par températures basses extrêmes,

le moteur serait difficile à démarrer. Nous vous recommandons d'utiliser une huile moteur **SAE 5W-30**.



Niveau du liquide de refroidissement moteur

- Vérifier le niveau par le réservoir translucide lorsque le moteur est froid. Le niveau est normal s'il est compris entre les repères «**FULL**» et «**LOW**» du réservoir. Si le niveau est insuffisant, faites l'appoint avec du liquide de refroidissement à base d'éthylène-glycol afin d'assurer une protection appropriée contre la corrosion des pièces en aluminium.
- Le niveau de liquide dans le réservoir varie avec la température du moteur.
- Si le niveau est situé en-dessous du repère «**LOW**», ajoutez du liquide de refroidissement. Complétez jusqu'à ce que le niveau soit situé entre les repères «**FULL**» et «**LOW**».
- Une baisse du niveau du liquide peu de temps après le remplissage signifie qu'il y a une fuite dans le circuit de refroidissement. Contrôlez visuellement le radiateur, les durites, le bouchon de radiateur, le robinet de vidange et la pompe à eau.
- Si vous ne pouvez pas trouver l'origine de la fuite, demandez à votre concessionnaire Toyota d'effectuer un contrôle sous pression du bouchon et de rechercher les fuites éventuelles du circuit de refroidissement.

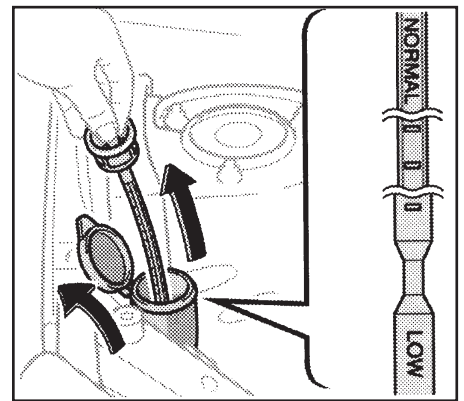
Attention : pour éviter de vous brûler, n'enlevez pas le bouchon de radiateur (moteur à essence) ou le bouchon du vase d'expansion de liquide de refroidissement (moteur Diesel) lorsque le moteur est chaud.

Choix du type de liquide de refroidissement

- L'utilisation de liquides de refroidissement inappropriés pourrait détériorer le circuit de refroidissement de votre moteur. Votre liquide de refroidissement doit contenir de l'éthylène-glycol afin d'offrir une protection anti-corrosion adéquate de votre moteur qui comporte des pièces en aluminium.
- Nous vous recommandons d'utiliser un mélange à 50% pour votre véhicule Toyota afin d'assurer une protection jusqu'à une température d'environ -35°C. Par temps extrêmement froid, afin de protéger le moteur jusqu'à environ -50°C, il est recommandé d'utiliser un mélange à 60%. N'utilisez jamais une solution à plus de 70% pour obtenir de meilleures performances du liquide de refroidissement.

Nota : n'utilisez pas d'antigel de type à alcool ni d'eau seulement.

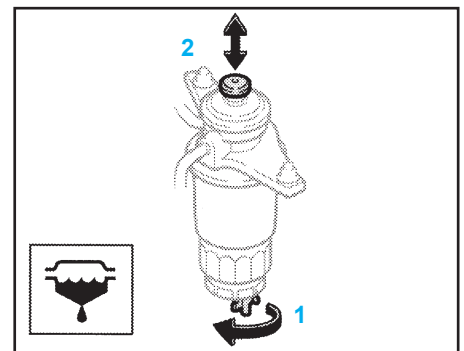
Appoint en liquide de lave-glace



- Si aucun gicleur ne fonctionne, le réservoir de lave-glace est sûrement vide. Vérifiez le niveau du liquide de lave-glace sur la jauge. Si le niveau du liquide de lave-glace est inférieur à «**LOW**», faites l'appoint.
- Vous pouvez utiliser de l'eau pure comme produit nettoyant. Cependant, utilisez un produit nettoyant contenant de l'antigel dans les régions froides où les températures avoisinent zéro. Ce produit est disponible chez tous les concessionnaires Toyota et dans la plupart des magasins d'accessoires auto. Suivez les conseils du fabricant pour connaître la proportion d'eau à ajouter.

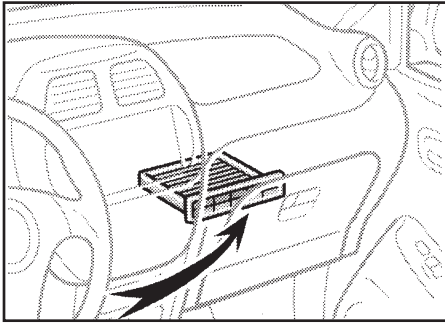
Nota : n'utilisez pas d'antigel pour moteur ou autre produit de remplacement car il pourrait endommager la peinture de votre véhicule.

Purge de l'eau du filtre à carburant (moteur diesel)

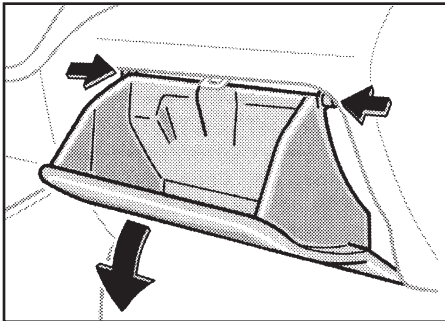


- Lorsque le témoin de filtre à carburant s'allume, il faut immédiatement éliminer l'eau accumulée dans le filtre.
- Placez une cuvette au-dessous du bouchon de purge pour recueillir l'eau.
- **1.** Tournez le bouchon de purge d'environ 2—2-1/2 tours, comme indiqué ci-dessus. (Si vous desserrez davantage, l'eau fuira par le bouchon de vidange.)
- **2.** Actionnez la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant commence à dégorgé.
- Après la purge, resserrez le bouchon de purge. N'utilisez pas d'outil.

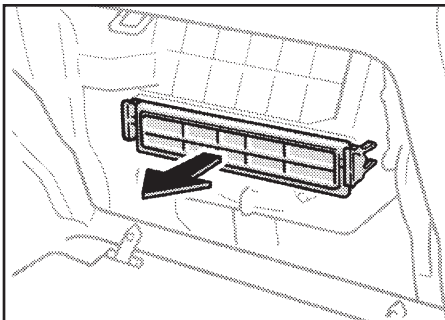
Remplacement du filtre du conditionnement d'air



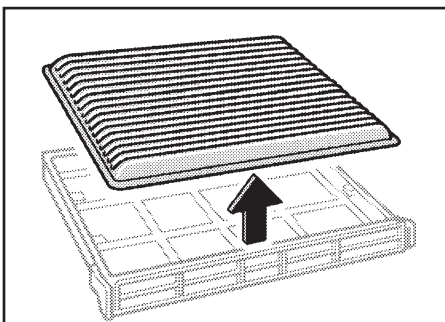
- Le filtre de la climatisation est situé derrière la boîte à gants.
- Le filtre du conditionnement d'air peut s'obstruer après une longue période d'utilisation. Si vous constatez une forte réduction d'efficacité dans la répartition d'air de la climatisation et de chauffage ou que les fenêtres s'embuent rapidement, il se peut que le filtre doive être remplacé.
- Pour que le conditionnement d'air soit efficace, vérifiez et remplacez le filtre du conditionnement d'air selon les périodicités indiquées dans le Guide du programme d'entretien.



- Poussez de chaque côté de la boîte à gants pour détacher les ergots.



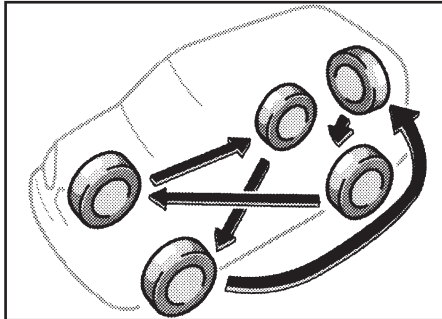
- Retirez le carter de filtre de son logement comme indiqué sur l'illustration.



- Retirez le filtre de son carter.
- Contrôlez la surface du filtre.
- Si elle n'est pas propre, elle doit être remplacée.

Informations : le filtre à air devrait être correctement mis en place. Si vous utilisez la climatisation alors que le filtre à air n'est pas en place, le système risque de ne plus être étanche aux poussières et vous risquez ainsi d'altérer les performances de la climatisation.

Permutation des pneus



- Pour uniformiser l'usure des pneus et favoriser leur longévité, Toyota préconise d'effectuer une permutation à intervalles suivantes :

- modèles à quatre roues motrices. Tous les 5000 km,
- modèles à deux roues motrices. Tous les 10000 km.

- Cependant, la fréquence de rotation des pneus est susceptible de varier en fonction de votre style de conduite et de l'état du revêtement des routes empruntées.

- Lors de la permutation des pneus, vérifiez si leur usure est égale et s'ils sont détériorés. Une usure irrégulière provient généralement d'une pression de gonflage incorrecte, de réglage défectueux de la géométrie, d'un défaut d'équilibrage des roues ou encore de freinages brusques.

Contrôle de l'état de la batterie

Précautions

Attention : • la batterie dégage de l'hydrogène, gaz inflammable et explosif.

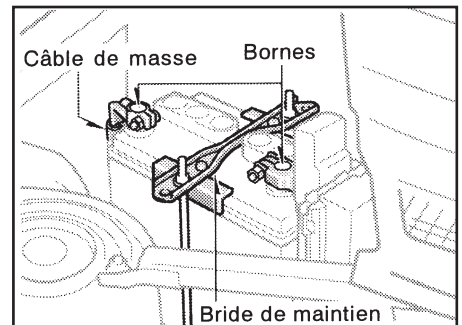
- ne produisez pas d'étincelle aux bornes de la batterie avec les outils.
- ne fumez pas ou ne craquez pas une allumette à proximité de la batterie.
- L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, qui est toxique et corrosif.
- évitez le contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- n'avez jamais d'électrolyte.
- portez des lunettes de protection en travaillant à proximité de la batterie.
- éloignez les enfants de la batterie.

- Mesures d'urgence :
 - si vous avez reçu accidentellement de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à grande eau et consultez un médecin. Consultez le plus rapidement possible un médecin. Dans la

mesure du possible, continuez de laver les yeux à l'aide d'une éponge ou d'une serviette pendant le transfert au cabinet médical.

- si vous recevez de l'électrolyte sur la peau, lavez abondamment la partie contaminée. Consultez immédiatement un médecin si vous ressentez une douleur ou une brûlure.
- si de l'électrolyte tache les vêtements, il est possible qu'il les transperce et atteigne la peau. Par conséquent, retirez immédiatement les vêtements contaminés et, si nécessaire, suivez la procédure décrite ci-dessus.
- si vous avez accidentellement de l'électrolyte, buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Prenez ensuite du lait de magnésium, un œuf frais battu ou de l'huile végétale. Puis prenez immédiatement les mesures d'urgence.

Contrôle de l'extérieur de la batterie



- Contrôlez la batterie afin de vérifier que les bornes ne sont pas oxydées ou desserrées, ne présentent pas de fêlures ou que les brides ne sont pas desserrées.
- Si la batterie est sulfatée, lavez-la avec une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude. Enduisez les bornes de graisse pour empêcher leur sulfatage.
- Si les bornes sont desserrées, resserrez les écrous des cosses, ne pas les serrer exagérément.
- Serrez suffisamment l'étrier d'arrimage de la batterie pour bien la maintenir en position. Toutefois, un serrage excessif peut endommager le bac de batterie.

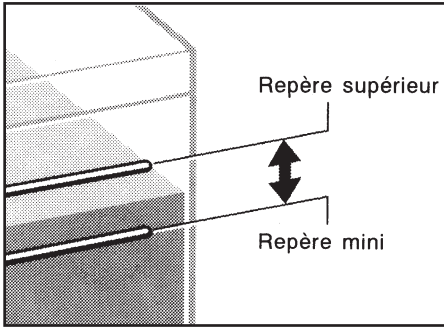
Nota : • vérifiez que le moteur et tous les accessoires sont arrêtés avant d'effectuer l'entretien.

- Lors du contrôle de la batterie, débranchez tout d'abord le câble de masse de la borne repérée («-»), puis rebranchez-le après contrôle.
- Prenez garde de ne pas provoquer de court-circuit avec les outils.
- Avoir soin de ne pas introduire de solution de nettoyage dans la batterie lors du nettoyage.

Contrôle de l'électrolyte de la batterie

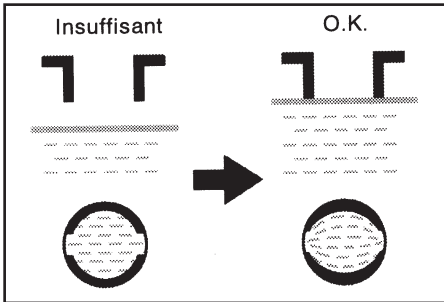
Contrôle du niveau de l'électrolyte

- Le niveau de l'électrolyte doit s'établir entre les lignes supérieure et inférieure.



- Vérifiez le niveau de l'électrolyte dans les six éléments de la batterie et non pas simplement dans un ou deux éléments.
- Si le niveau se situe en dessous du repère inférieur, faites l'appoint avec de l'eau distillée.

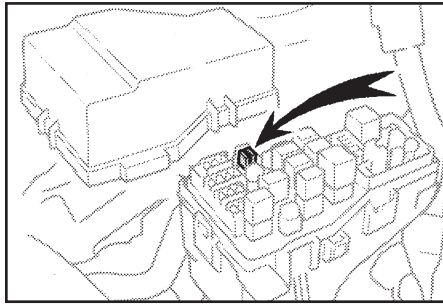
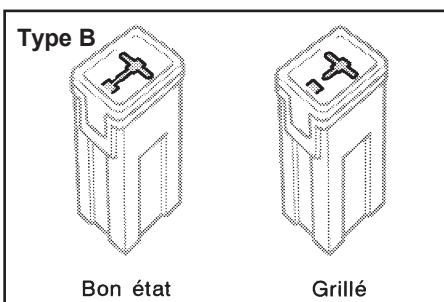
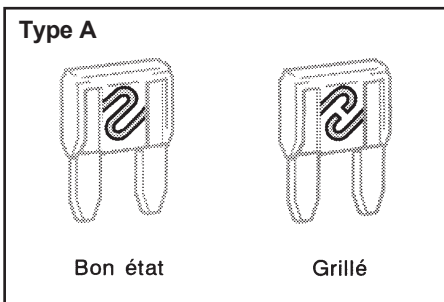
Appoint d'eau distillée



- Enlevez les bouchons des éléments.
- Faites l'appoint d'eau distillée dans les éléments où le niveau est trop bas.
- Si le côté de la batterie n'est pas visible, contrôlez le niveau de l'électrolyte par le dessus des éléments comme illustré ci-dessus.
- Resserrez soigneusement les bouchons des éléments.

Nota : ne pas dépasser le niveau normal. L'électrolyte en excédent risquerait de déborder en cas de forte charge d'ou corrosion ou détérioration.

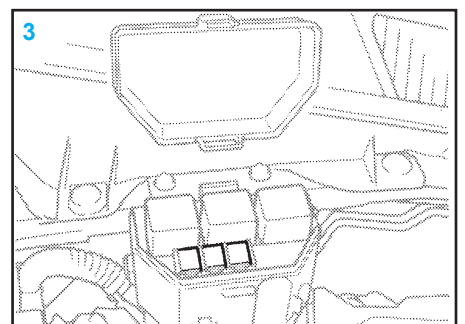
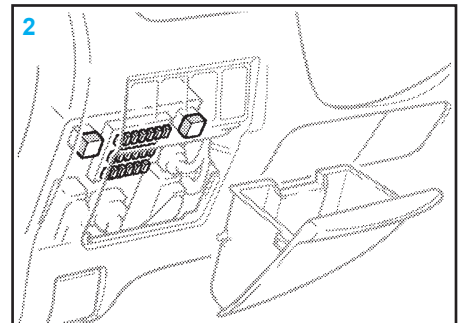
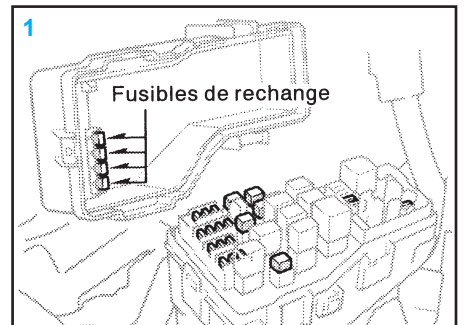
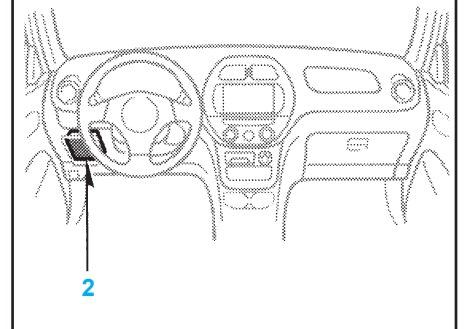
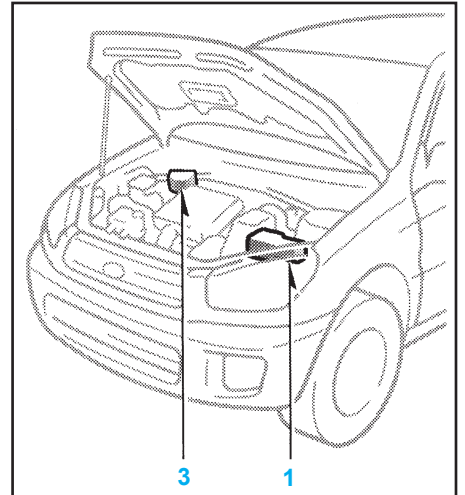
Vérification et remplacement des fusibles



- Si les projecteurs ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas, vérifiez les fusibles. Si l'un des fusibles est grillé, il faudra le remplacer.
- Pour l'emplacement des fusibles, reportez-vous à «Emplacement des fusibles».
- Coupez le contact et le composant défectueux. Tirez le fusible tout droit pour le sortir et vérifiez-le.
- Recherchez le fusible à l'origine du problème. Le circuit correspondant à chaque fusible est indiqué sur le couvercle de la boîte à fusibles.
- Utilisez la pince pour dégager les fusibles type A. L'emplacement de la pince est représenté sur l'illustration.
- Si vous n'êtes pas sûr que le fusible soit grillé, essayez de le remplacer par un que vous savez en bon état.
- Si le fusible est grillé enfoncez un nouveau fusible dans la barrette.
- N'utilisez que des fusibles d'ampérage indiqué sur le couvercle de la boîte.
- Si vous ne disposez pas de fusible de rechange, vous pouvez, à titre de dépannage, utiliser l'un des fusibles «**RADIO**», «**MIR HTR**» ou «**A/C**», qui ne sont pas indispensables pour la conduite, et si l'ampérage est identique.
- Si vous ne trouvez pas un fusible d'un ampérage identique, utilisez celui d'un ampérage immédiatement inférieur. Toutefois, si le fusible de dépannage de plus faible ampérage grille de nouveau, cela n'indiquera pas nécessairement une anomalie du circuit électrique. Procurez-vous le fusible approprié dès que possible et remettez en place le fusible déplacé.
- C'est une excellente idée que d'acheter un assortiment complet de fusibles de rechange et de le ranger dans le véhicule pour les cas d'urgence.
- Si le nouveau fusible grille immédiatement, le circuit électrique est à incriminer. Confiez la réparation à votre concessionnaire Toyota.

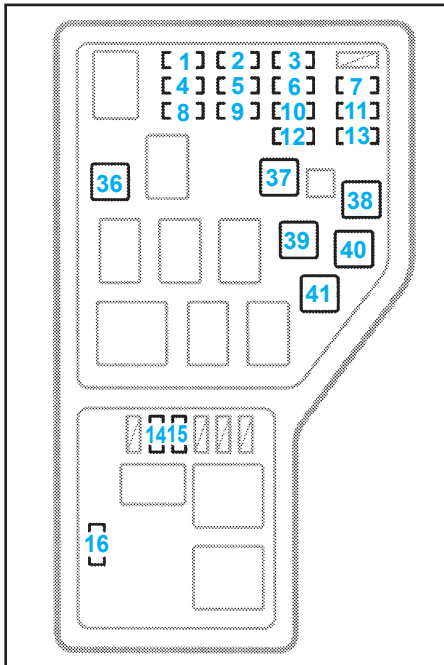
Attention : n'utilisez jamais un fusible d'un ampérage supérieur ou un conducteur quelconque pour une réparation de fortune. Ceci risquerait de causer des détériorations importantes, voire de déclencher un feu.

Emplacement des fusibles



Fusibles

Compartiment moteur



Compartiment moteur

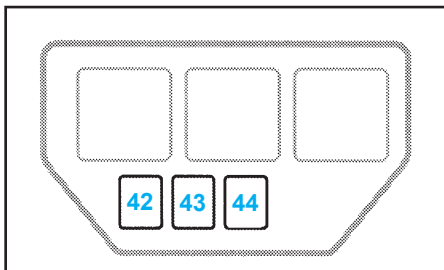
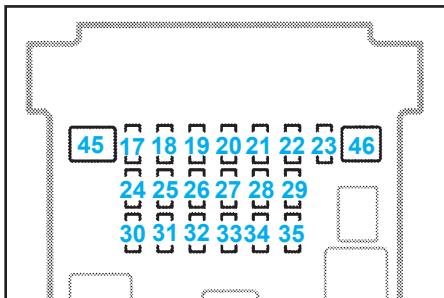


Tableau de bord



Fusibles (type A)

- 1 **RADIO 15 A** : Système audio
- 2 **DOME 10 A** : Montre, éclairage personnel, éclairages intérieurs, circuit de climatisation, éclairage du commutateur de démarrage, feu arrière de brouillard, système de commande à distance du verrouillage centralisé, témoin des feux de route, jauges, compteurs.
- 3 **CUT 30 A** : Fusibles «**RADIO**» et «**DOME**»
- 4 **A/C 5 A** : Circuit de climatisation
- 5 **MAIN 30 A** : Fusibles «**H-LP RH**» et «**H-LP LH**»
- 6 **HAZ 10 A** : Feux de détresse
- 7 **ALT-S 5 A** : Circuit de charge
- 8 **IGN 15 A** : Circuit de démarrage, système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle

- 9 **EFI3 10 A** : Système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle, dispositif antipollution
- 10 **EFI2 5 A** : Système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle
- 11 **A/F 20 A** (moteur à essence uniquement) : Capteur A/F
- 12 **ABS2 30 A** : Système de freinage antiblocage
- 13 **EFI1 20 A** : Système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle, fusibles «**EFI2**» et «**EFI3**»
- 14 **H-LP RH 10 A** : Projecteur côté droit
- 15 **H-LP LH 10 A** : Projecteur côté gauche
- 16 **ST 5 A** : Circuit de démarrage
- 17 **STOP 10 A** : Feux stop, troisième feu stop, système de freinage antiblocage, système de verrouillage du levier de vitesses, système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle
- 18 **CIG 15 A** : Allume-cigare
- 19 **POWER OUTLET 15 A** : Douilles d'alimentation
- 20 **S-HTR 10 A** : Sièges chauffants
- 21 **PANEL 7.5 A** : Eclairage de tableau de bord, jauges et compteurs, projecteurs antibrouillards avant, feu arrière de brouillard, sièges chauffants, lave-phares, réglage du faisceau des projecteurs, commande de l'éclairage du tableau de bord, désembuage des rétroviseurs extérieurs, circuit de climatisation
- 22 **FR FOG 15 A** : Projecteurs antibrouillards avant
- 23 **HORN 10 A** : Avertisseur
- 24 **TAIL 7.5 A** : Feux arrière, éclairage de plaque d'immatriculation, éclairage du combiné d'instruments, réglage du faisceau des projecteurs
- 25 **TAIL&PANEL 15 A** : Fusibles «**PANEL**» et «**TAIL**»
- 26 **ACC 7.5 A** : Système audio, système de verrouillage du levier de vitesses, montre, rétroviseurs électriques
- 27 **DEF 20 A** : Dégivrage de la lunette arrière
- 28 **GAUGE 10 A** : Feux de recul, motoventilateurs de refroidissement, circuit de climatisation, témoins de transmission automatique, circuit de charge
- 29 **OBD 7.5 A** : Equipement de diagnostic embarqué
- 30 **IG2 10 A** : Témoin de batterie, système d'injection multipoints/système d'injection multipoints séquentielle, circuit de démarrage, dispositif de sac de sécurité gonflable SRS
- 31 **DOOR 20 A** : Système de verrouillage centralisé des portes, système à double verrouillage
- 32 **MIR HTR 10 A** : Désembuage des rétroviseurs extérieurs
- 33 **RR WIP 15 A** : Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
- 34 **WIP 25 A** : Essuie-glaces et lave-glaces de pare-brise
- 35 **ECU IG 10 A** : Feux de détresse, jauges et compteurs, système de freinage antiblocage, lave-phares, dispositif de sac de sécurité gonflable SRS, système de verrouillage du levier de vitesses

Fusibles (type B)

- 36 **RDI 30 A** : Motoventilateur de refroidissement
- 37 **CDS 30 A** : Motoventilateur de refroidissement
- 38 **AM2 30 A** : Témoin de batterie, circuit d'injection de carburant multi-point/circuit d'injection de carburant multi-point séquentielle, circuit de démarrage, dispositif de sac de sécurité gonflable SRS, fusible «**IG2**»
- 39 **ABS 1 40 A** : Système de freinage antiblocage
- 40 **HTR 40 A** : Circuit de climatisation
- 41 **Moteur à essence** : **H-LP CLN 30 A** (avec lave-phares) : Lave-phares
Moteur Diesel : **F-HTR 30 A** : Préchauffage du carburant
- 42 **PTC1 50 A** : Circuit de climatisation
- 43 **PTC2 50 A** : Circuit de climatisation
- 44 **PTC3 50 A** : Circuit de climatisation
- 45 **PWR 30 A** : Toit ouvrant électrique, lève-vitres électriques
- 46 **AM1 40 A** : Douilles d'alimentation, dégivrage de la lunette arrière, fusibles «**ACC**», «**CIG**», «**ECU IG**», «**GAUGE**», «**RR WIP**», «**S-HTR**» et «**WIP**»

Remplacement des ampoules

- Les illustrations suivantes représentent la façon d'accéder aux ampoules. Lors du remplacement d'une ampoule, ayez soin de vérifier que le commutateur de démarrage et le commutateur d'éclairage sont en position arrêt. Utiliser des ampoules dont la puissance (watts) correspond à celle indiquée sur le tableau.

Attention : • pour éviter de vous brûler, ne remplacez pas les ampoules lorsqu'elles sont chaudes.

• Les ampoules à iode comportent à l'intérieur un gaz sous pression et exigent des précautions spéciales de manipulation. Ces ampoules risquent d'éclater ou de se briser en cas de rayure ou de chute. Saisir l'ampoule uniquement par l'enveloppe plastique ou métallique. Ne touchez pas le verre de l'ampoule à mains nues.

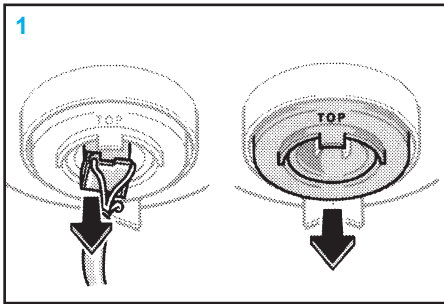
Nota : utilisez exclusivement une ampoule du type figurant dans la liste.

- L'intérieur de la lentille des éclairages extérieurs tels que les projecteurs risque de s'embuer provisoirement si la lentille est mouillée sous la pluie ou dans une station de lavage. Cela n'est pas une anomalie car la buée est provoquée par la différence de température entre l'extérieur et l'intérieur de la lentille, il en va de même avec la buée qui se forme sur le pare-brise lorsqu'il pleut. Cependant, si l'intérieur de la lentille reçoit une grande quantité d'eau ou si de l'eau se concentre à l'intérieur du projecteur, contactez votre concessionnaire Toyota.

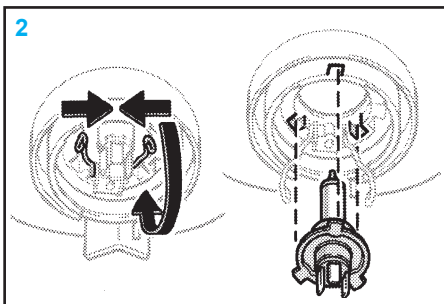
Ampoules	W	Type
Projecteurs	60/55	A
Projecteurs anti-brouillard avant	51	B
Feux de stationnement	5	C
Clignotants avant	21	C
Clignotants latéraux	5	C
Clignotants arrière	21	C
Feux stop/arrière	21/5	C
Feux de recul	21	C
Feu arrière de brouillard	21	D
Troisième feu stop	21	C
Eclairages de plaque d'immatriculation	5	C
Eclairages intérieurs	8	E
Eclairage personnel	10	E

- A : Ampoules à iode H4
- B : Ampoules type à iode HB4
- C : Ampoules poirette
- D : Ampoules à culot
- E : Ampoules navette

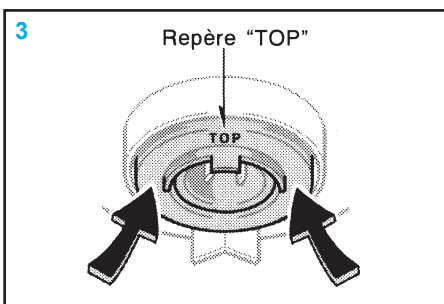
Projecteurs



1 Ouvrez le capot moteur. Débranchez le connecteur. Enlevez le couvercle en caoutchouc.
- Si le connecteur est serré, secouez-le pour le débloquer.



2 Détachez le ressort de fixation de l'ampoule et retirez l'ampoule. Mettez l'ampoule neuve et le ressort de fixation en place.
- Pour monter l'ampoule, alignez l'ergot de l'ampoule avec les découpes du logement.

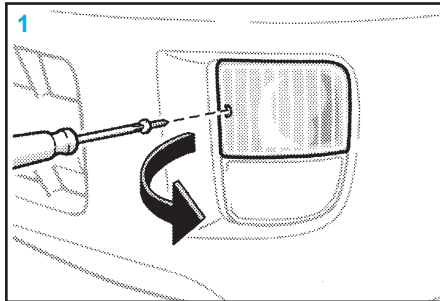


3 Mettez en place le cache en caoutchouc avec le repère «TOP» vers le haut et assurez-vous qu'il est bien serré

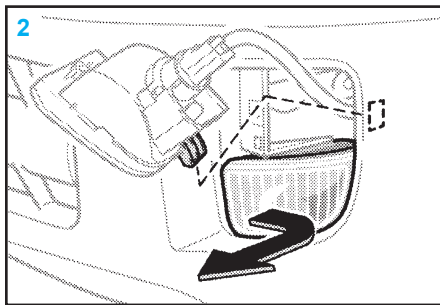
sur le bossage. Puis, branchez le connecteur.

- Assurez-vous que le capuchon en caoutchouc s'adapte bien au culot d'ampoule et qu'il épouse le cuvelage de fixation.
- Après remplacement d'une ampoule, il n'est pas nécessaire de régler le faisceau. Lorsque ce réglage est nécessaire, prendre contact avec votre concessionnaire Toyota.

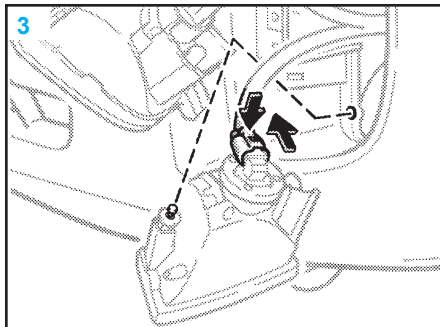
Projecteurs anti-brouillard avant



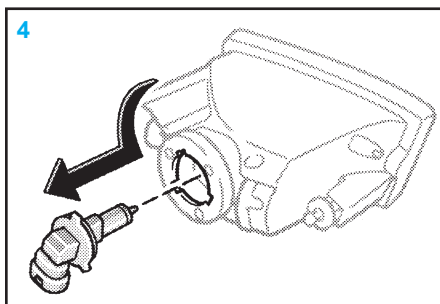
1 Desserrez la vis du dispositif de retenue à l'aide d'un tournevis pour vis Phillips et retirez l'unité de clignotant avant.



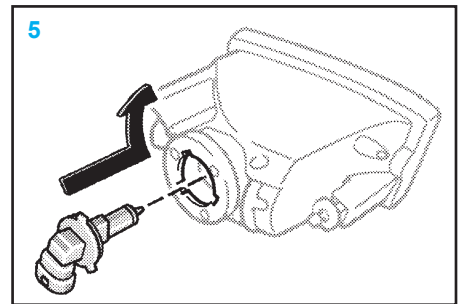
2 Retirez l'unité des feux avant de brouillard.



3 Débranchez le connecteur tout en appuyant sur l'ergot.
- Si le connecteur est serré, secouez-le pour le débloquer.

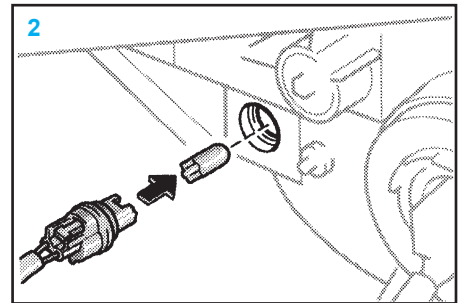
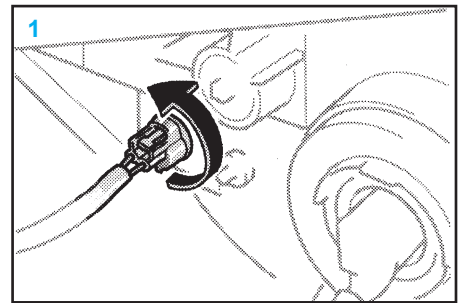


4 Tournez l'ampoule et déposez-la.

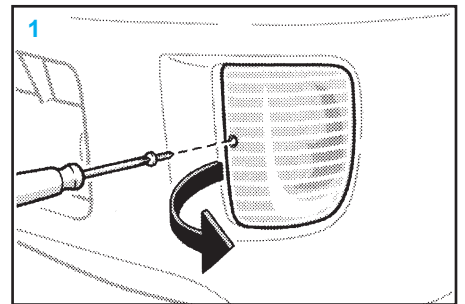


5 Mettez une nouvelle ampoule en place et engagez le connecteur dans son logement. Installez l'unité des feux avant de brouillard puis l'unité de clignotant avant, et serrez la vis du dispositif de retenue.

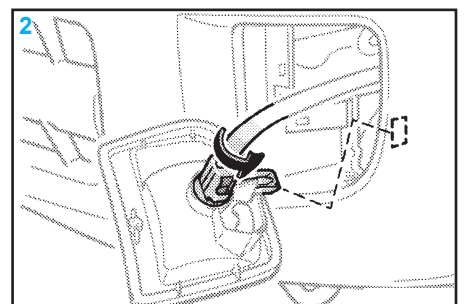
Feux de stationnement

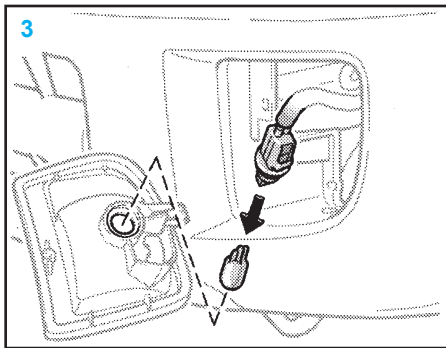


Clignotants avant

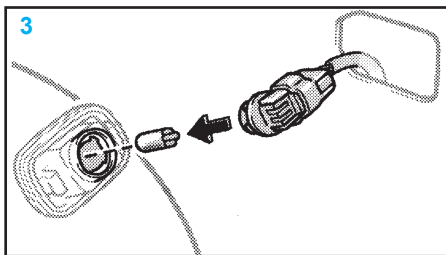
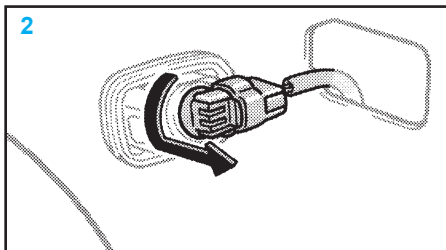
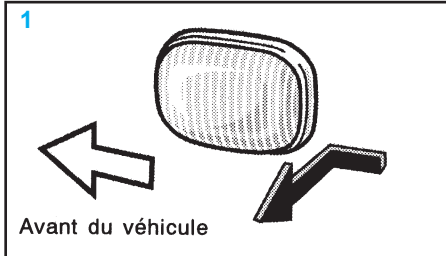


- Utiliser un tournevis pour vis Phillips.

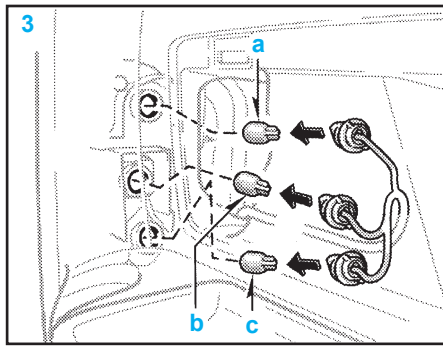
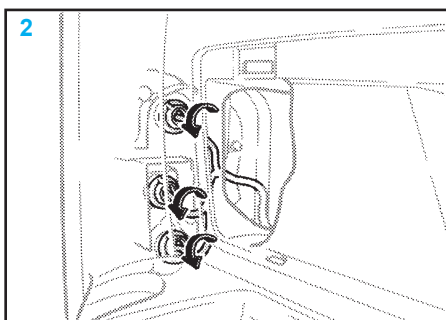
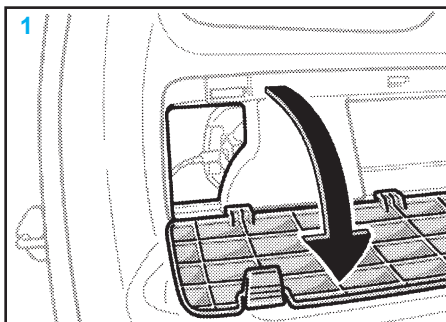




Clignotants latéraux

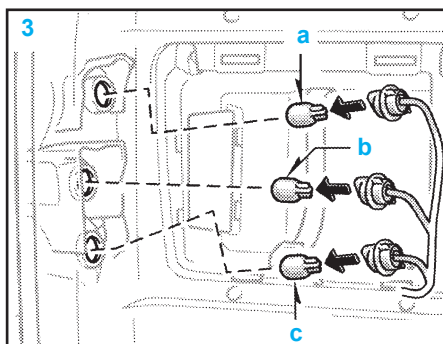
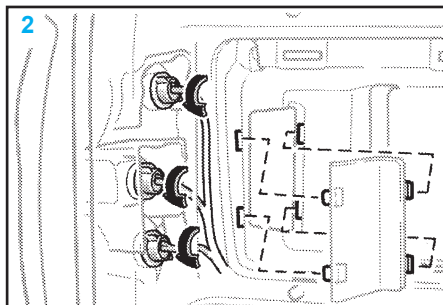
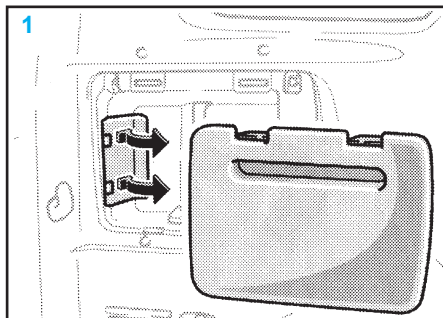


Clignotants arrière, feux stop/arrière et feux de recul (côté gauche des modèles 3 portes)



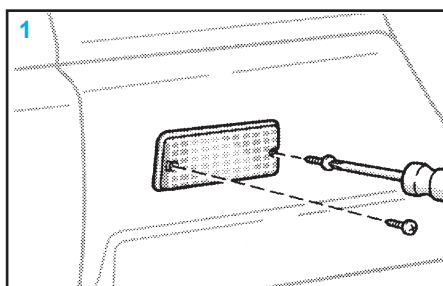
- a : Feux stop/arrière
- b : Feu de recul
- c : Clignotant arrière

Clignotants arrière, feux stop/arrière et feux de recul (sauf côté gauche des modèles 3 portes)

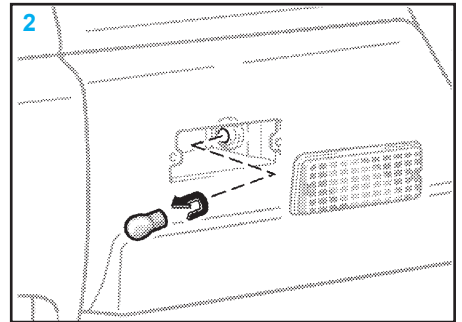


- a : Feux stop/arrière
- b : Feu de recul
- c : Clignotant arrière

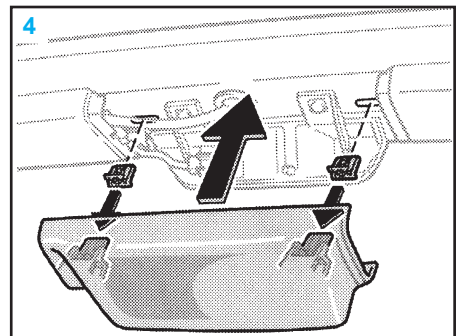
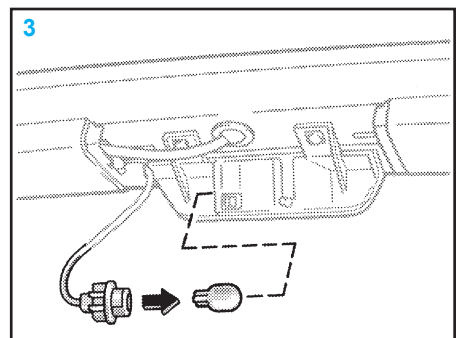
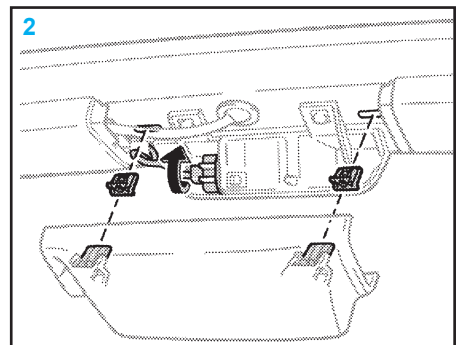
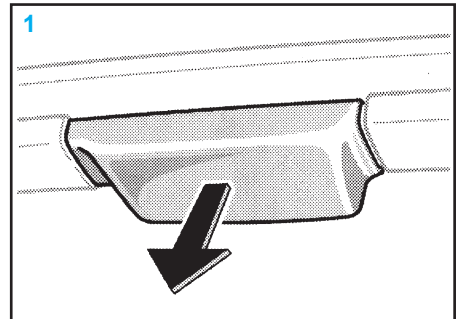
Feu arrière de brouillard



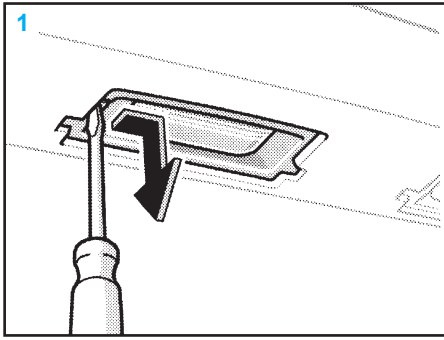
- Utiliser un tournevis pour vis Phillips.



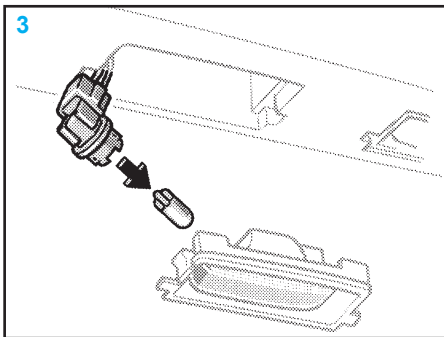
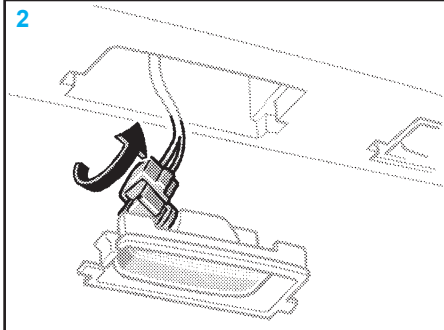
Troisième feu stop



Eclairages de plaque d'immatriculation

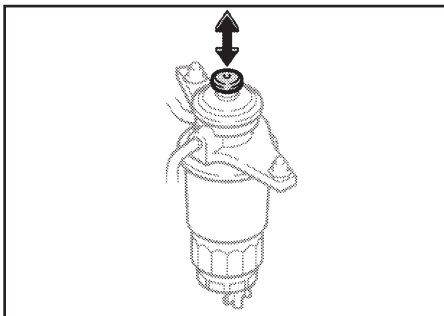


- Utilisez un tournevis à lame plate.



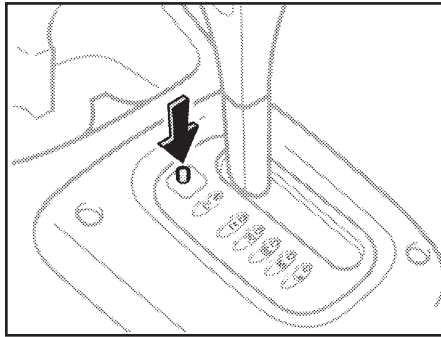
Dépannage

Purge du circuit d'alimentation (moteur Diesel)



- Si vous manquez de carburant et que le moteur cale, il est possible que le moteur ne redémarre pas quand vous aurez refait le plein. Dans ce cas, actionnez la pompe d'amorçage jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance.

Si le levier du sélecteur de transmission automatique ne peut pas être manoeuvré



- S'il n'est pas possible de dégager le levier de la position «P» pour l'amener dans d'autres positions, même lorsque la pédale de frein est enfoncée, utilisez le bouton d'annulation du verrou de sélecteur comme suit :

- Tournez la clé de contact en position «LOCK». Vérifiez si le frein à main est actionné.
- Appuyez sur le bouton d'annulation du verrou de sélecteur. Vous pouvez uniquement dégager le levier de la position «P» lorsque ce bouton est enfoncé.
- Sélectionnez la position «N».
- Démarrez le moteur. Pour plus de sécurité, maintenez la pédale de frein enfoncée.
- Faites vérifier le levier du sélecteur de la transmission par votre concessionnaire Toyota le plus tôt possible.

Remplacement de la pile de la télécommande

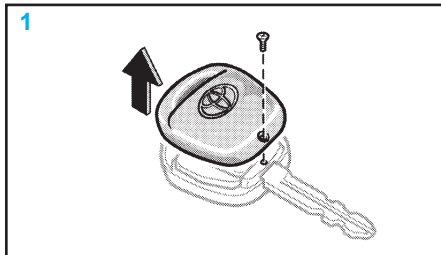
- Pour le remplacement, utilisez une pile au lithium modèle **CR1616** ou l'équivalent et un tournevis spécial.

Attention : veillez à maintenir la pile ou les composants hors de portée des petits enfants afin d'éviter qu'ils ne les avalent.

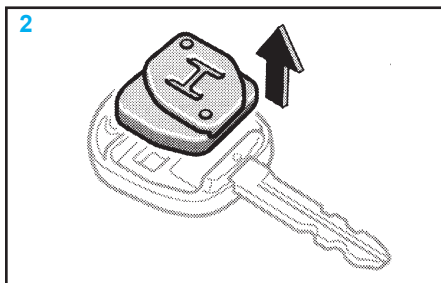
Nota : • lors du remplacement de la pile, faites attention de ne pas perdre les composants.

- Remplacez la pile uniquement par le même type ou un type équivalent recommandé par un concessionnaire Toyota.
- Mettez les piles usées au rebut conformément à la législation locale.

- Remplacez la pile comme suit :

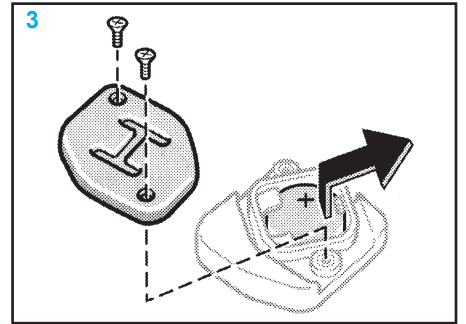


1 Retirez la vis, puis le cache.



2

2 Retirez le module du boîtier de la clé.



3 Retirez les 2 vis pour sortir le couvercle du module. Retirez la pile déchargée et mettez en place une pile neuve avec la face positive dirigée vers le haut.

Nota : faites attention de ne pas cintrer les bornes.

- Mettez le couvercle en place à l'aide des 2 vis.
- Placez le module dans le boîtier de la clé et fixez le cache à l'aide de la vis.
- Assurez-vous que le témoin s'allume lorsque vous appuyez sur un commutateur de la clé à télécommande.

Nota : • vérifiez que les faces positive et négative de la pile sont correctement orientées.

- Ne remplacez pas la pile alors que vos mains sont humides. L'eau risque de provoquer un développement de rouille intempestif.
- Ne touchez ni ne déplacez aucun composant de la télécommande au risque d'en perturber le bon fonctionnement.
- Faites attention de ne pas tordre l'électrode lors de la mise en place de la pile neuve. Vérifiez également qu'aucune impureté ou trace d'huile n'adhère au boîtier.
- Faites attention de ne pas perdre les vis.
- Refermez soigneusement le cache.

- Après avoir remplacé la pile, vérifiez que la clé fonctionne correctement. Si la clé ne fonctionne toujours pas correctement, contactez votre concessionnaire Toyota.

En cas de crevaison

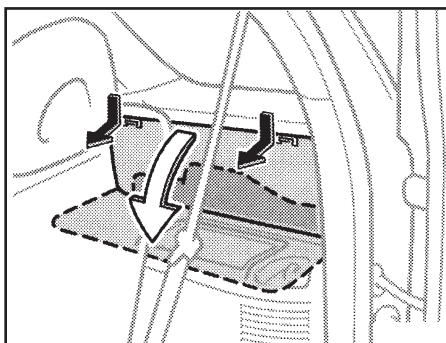
- Ralentissez progressivement, en restant en ligne droite. Dégagez-vous prudemment sur le bas-côté de la route, loin de la circulation. Evitez de vous arrêter sur la ligne centrale de séparation des voies d'une route nationale. Garez-vous sur un terrain horizontal et ferme.
- Arrêtez le moteur et actionnez les feux de détresse.
- Serrez fermement le frein à main et placez le levier de vitesse sur «P» (boîte automatique) ou engagez la marche arrière (boîte manuelle).
- Faites descendre tous les passagers du côté opposé à la circulation.
- Lisez attentivement les instructions suivantes.

Attention : lorsque vous levez le véhicule avec le cric, observez bien les précautions suivantes pour réduire les risques d'accident :

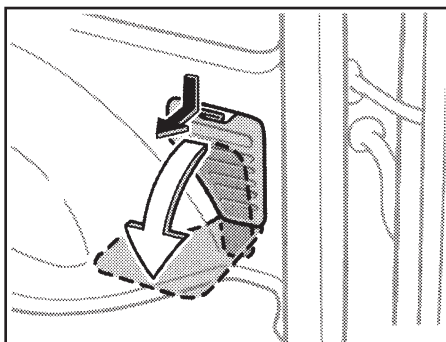
- respectez les instructions de levage,
- n'engagez aucune partie de votre corps sous le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par le cric. Sinon, vous risquez des blessures personnelles,
- ne démarrez pas ou ne faites pas fonctionner le moteur lorsque le véhicule est soulevé à l'aide du cric,
- arrêtez le véhicule sur un sol portant, serrez fermement le frein à main puis mettez le sélecteur sur «P» (boîte automatique) ou en marche arrière (boîte manuelle). Si nécessaire, calez la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer,
- vérifiez que le cric est correctement positionné au point de levage. Si le véhicule est levé alors que le cric n'est pas correctement positionné, il y a risque de détérioration du véhicule ou ce dernier peut tomber et provoquer des blessures corporelles,
- ne vous engagez jamais sous le véhicule lorsqu'il est uniquement soutenu par le cric,
- utilisez uniquement le cric pour lever le véhicule lors du changement d'une roue,
- ne soulevez pas le véhicule si une personne est à bord de ce dernier,
- lors du levage du véhicule, ne placez pas d'objets sur ou dessous le cric,
- soulevez suffisamment le véhicule afin de pouvoir déposer et remplacer la roue.

Nota : ne continuez pas à rouler avec un pneu à plat. Le fait de rouler ainsi même sur une courte distance pourrait endommager irrémédiablement le pneu et la roue.

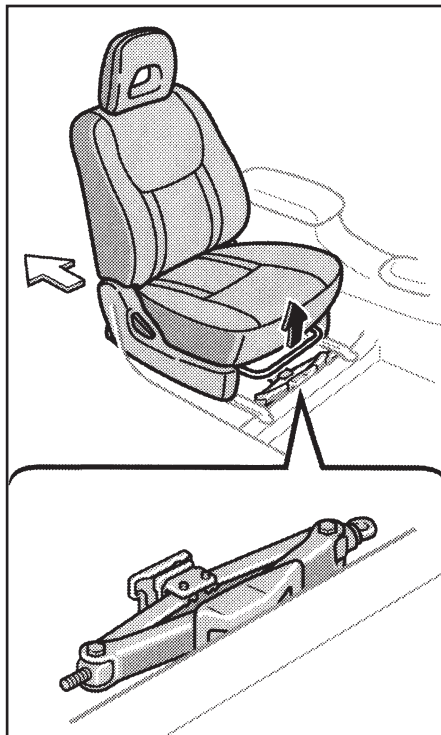
Outils nécessaires et roue de secours



Modèles 3 portes

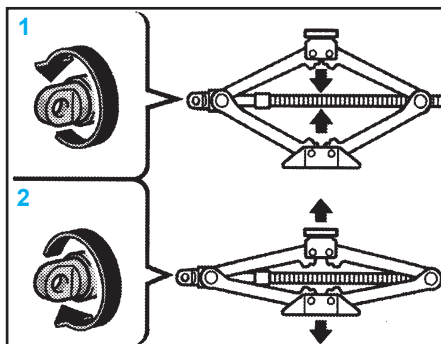


Modèles 5 portes



Utilisez les outils et la roue de secours adaptés

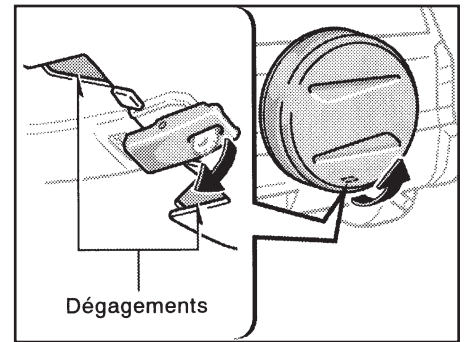
- Trousse à outils (dans le casier latéral droit du compartiment à bagages), cric (sous le siège avant côté droit), roue de secours (sur la porte arrière).
- Afin de vous préparer à une intervention d'urgence, familiarisez-vous avec l'utilisation du cric et des outils, enfin vérifiez leur emplacement.



- Pour retirer le cric, repoussez le siège en position arrière maximum puis tournez l'articulation du cric à la main.
- Retrait : tournez l'articulation dans la direction 1 jusqu'à la libération du cric.
- Stockage : tournez l'articulation dans la direction 2 jusqu'à ce que le cric soit fixé solidement pour éviter qu'il ne traverse l'habitacle au cours d'une collision ou d'un freinage brutal.
- Pour déposer la roue de secours de la porte arrière : enlevez le cache de la roue de secours.

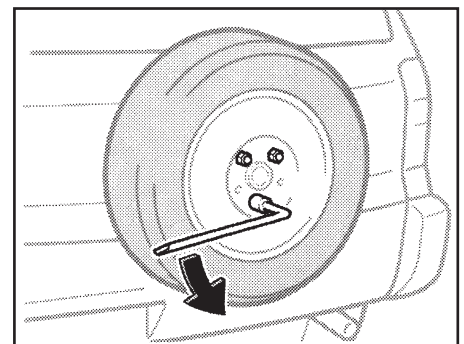
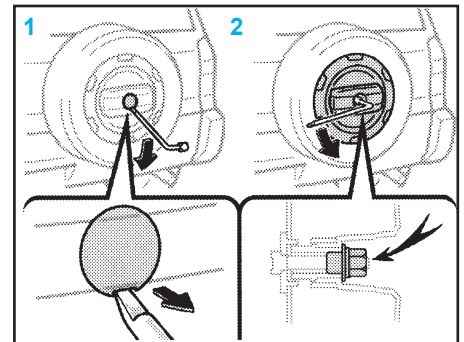
Cache complet de roue de secours

- Décrochez la poignée de verrouillage, qui se trouve en bas du cache. Tirez le cache vers le haut, en saisissant les dégagements des deux côtés entre le cache et la base de la poignée de verrouillage.



Demi-cache de roue de secours

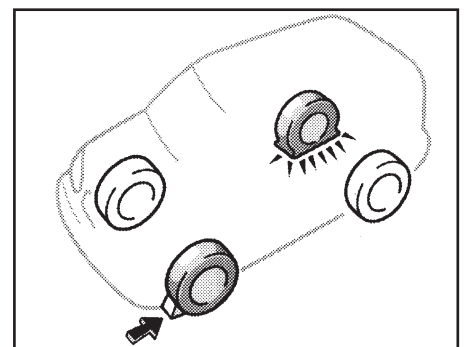
- Soulevez le cache central (1) à l'aide d'un levier et desserrez l'écrou (2) à l'aide d'une clé d'écrou de roue, puis retirez le cache de roue de secours.



- Tournez les écrous de fixation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé pour écrou de roue et retirez-les.
- Lors du rangement de la roue de secours, mettez-la en place et fixez-la solidement de manière à ce qu'elle ne soit pas projetée en avant en cas de collision ou de freinage brusque.

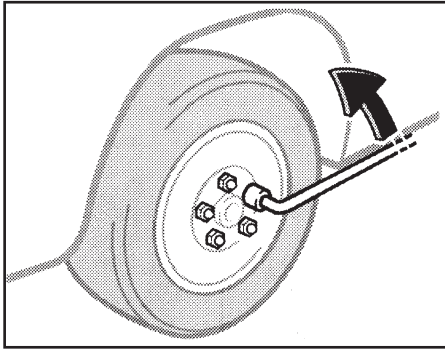
Remplacement d'une roue

Calez la roue diagonalement opposée au pneu crevé afin d'éviter que le véhicule ne se déplace lorsqu'il est soulevé



- Lors du blocage d'une roue, disposer la cale devant l'une des roues avant ou derrière l'une des roues arrière.

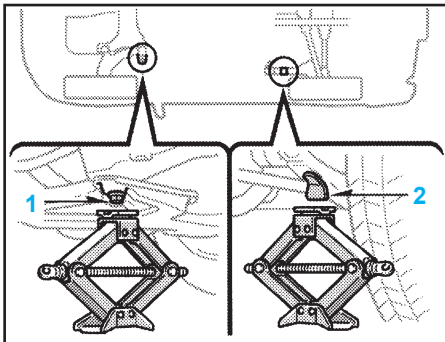
Desserrez tous les écrous de roue



- Desserrez systématiquement les écrous avant de lever le véhicule.
- Tournez les écrous de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les desserrer. Pour obtenir un bras de levier maximum, placez la clé sur l'écrou de telle manière que son extrémité soit à droite, comme indiqué ci-dessus. Saisissez l'extrémité du bras et tirez vers le haut. Faites attention à ce que la clé ne ri-pe pas.
- Ne desserrez pas encore complètement les écrous, un demi-tour suffit.

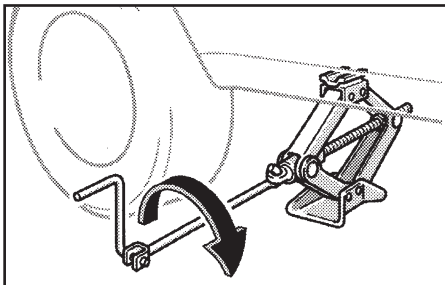
Attention : n'utilisez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons et écrous. Les écrous risquent de se desserrer et les roues risquent de se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Mettez le cric en place sous les points de levage suivants



- 1 Fixation arrière de traverse de suspension avant.
- 2 Bras de suspension arrière.
- Assurez-vous que le cric repose sur un sol horizontal et ferme.

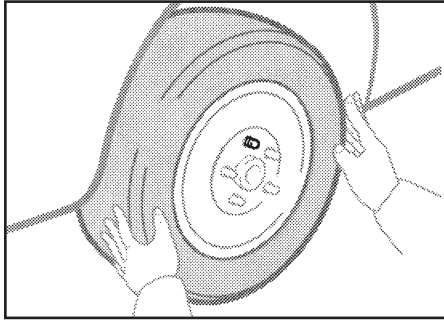
Après vous être assuré que personne n'est dans le véhicule, levez suffisamment le véhicule de façon à ce que vous puissiez installer la roue de secours



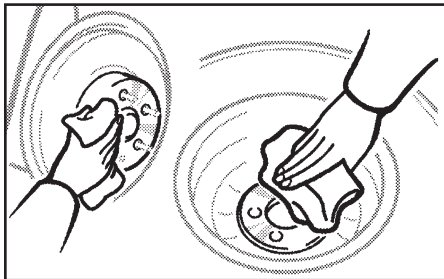
- Souvenez-vous que la distance au sol nécessaire au remontage de la roue de secours est plus grande que celle du démontage du pneu crevé.
- Pour lever le véhicule, insérez la manivelle sur le cric (engagement libre) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le cric vient au contact du véhicule et commence de le soulever, vérifiez à nouveau que le cric est correctement positionné.

Attention : ne vous engagez jamais sous le véhicule lorsqu'il est uniquement soutenu par le cric.

Enlevez les écrous de roue et remplacez la roue

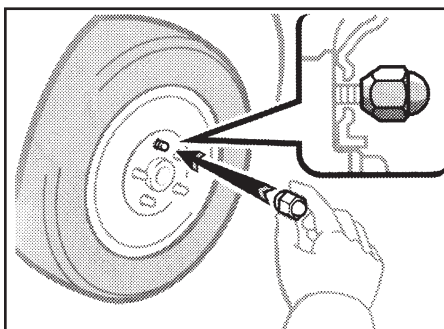


- Retirez la roue crevée et déposez-la sur le côté.
- Mettez la roue en place et alignez les trous de vis de la jante avec en vis. Alignez les trous de celle-ci avec les vis, puis soulevez la roue et essayez d'introduire au moins la vis supérieure dans le trou correspondant. Faites-la pivoter pour faire coïncider les autres trous avec les vis, puis repoussez la roue.



- Avant d'installer les roues, éliminez la rouille des surfaces de montage à l'aide d'une brosse métallique ou autre. Si le contact métal à métal entre la roue et le tambour n'est pas franc, les écrous de roue risquent de se desserrer en marche, et vous risquez de perdre une roue.

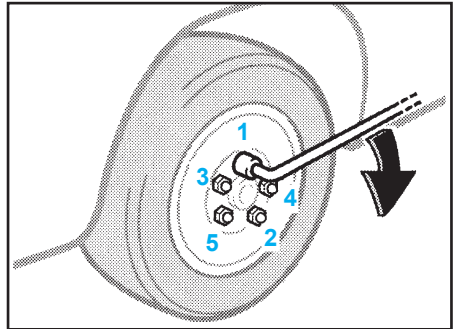
Serrez tous les écrous de roue à la main



- Reposez les écrous de roue (l'extrémité conique tournée vers l'intérieur) et serrez-les à la main le plus possible. Appuyez à nouveau sur la roue et voyez si vous pouvez serrer les écrous davantage.

Attention : n'utilisez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons et écrous. Cela peut entraîner un serrage excessif des écrous et endommager les boulons. Les écrous risquent de se desserrer et les roues risquent de se détacher, ce qui peut entraîner un accident grave. Si des boulons ou des écrous présentent des traces d'huile ou de graisse, nettoyez-les.

Descendez complètement le véhicule et serrez les écrous de roue



- Tournez la manivelle de cric dans le sens inverse horloge pour descendre le véhicule.
- Pour serrer les écrous, utilisez uniquement la clé prévue et tournez la dans le sens horloge. N'utilisez pas d'autres outils ou de leviers supplémentaires. Effectuez le serrage à la main. Ne frappez pas à l'aide d'un marteau, n'utilisez pas un tube de rallonge ou n'appuyez pas du pied sur la clé. Vérifier que la clé est bien engagée sur l'écrou.
- Procéder par petits serrages successifs dans l'ordre indiqué. Répéter le serrage jusqu'à ce que tous les écrous soient bloqués.

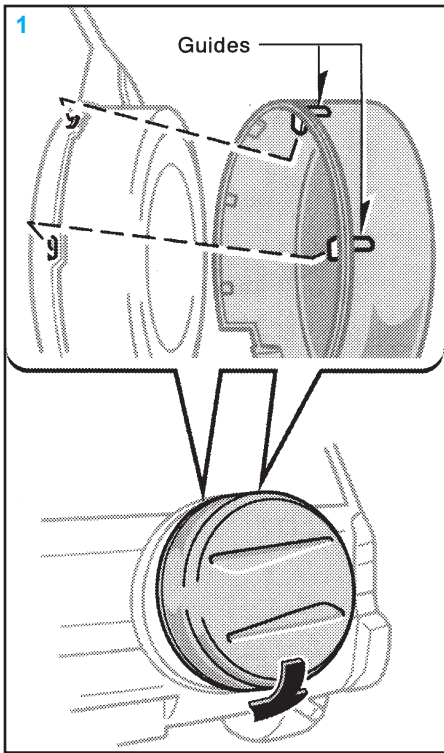
Attention :

- lors de la descente du véhicule au sol, vérifiez que vous vous tenez à distance de sécurité ainsi que les personnes environnantes pour éviter d'être blessé lors de la descente du véhicule.
- Le plus tôt possible après avoir changé une roue, faites serrer les écrous de roue avec une clé dynamométrique à un couple de **103 Nm**. Sinon, les écrous risquent de se desserrer et les roues de se détacher, ce qui peut entraîner un accident grave.

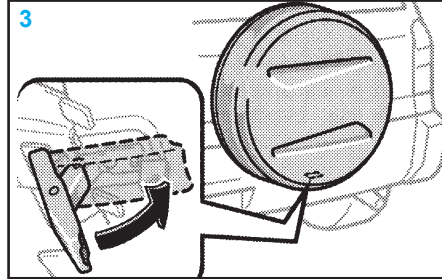
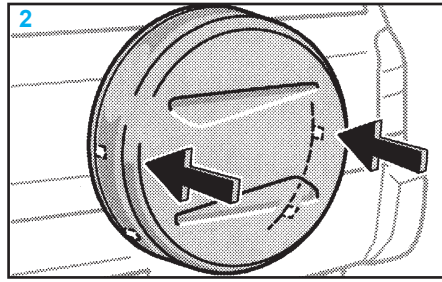
Installez le pneu crevé et le cache de roue de secours sur la porte arrière

Attention : assurez-vous que le cric et le cache de la roue de secours sont solidement fixés à leur place pour réduire les risques de blessures corporelles en cas de collision ou de freinage brusque.

- Installez le cache de la roue de secours comme suit.



1 Insérez les crochets sous les guides dans les logements supérieurs et abaissez le cache.



2 Poussez sur les deux côtés du cache et fixez le cache en accrochant les 4 ergots intérieurs.

- Vérifiez que les 2 crochets et les 4 ergots sont bien fixés.

3 Verrouillage la poignée qui se trouve au bas du cache.

- Vérifiez si le cache est correctement en place.

Vérifiez la pression de gonflage du pneu que vous venez de changer

- La pression de gonflage doit être conforme aux spécifications définies. Si la pression est inférieure, rendez-vous lentement à la station-service la plus proche et gonflez le pneu à la pression correcte.

- N'oubliez pas de remettre le capuchon sur la valve car de l'eau ou des impuretés pourraient s'y introduire et provoquer une fuite d'air. Remplacez dès que possible ce capuchon s'il a été égaré.

Attention : avant de reprendre la route, assurez-vous que tous les outils et le cric sont solidement fixés à leur place pour réduire les risques de blessures corporelles en cas de collision ou de freinage brusque.